

KURCZAKI  
ZA... KRATKAMI?

CZY WRÓCĄ  
ZIOMKOWIE?

ZACZĘLI  
I NIE KOŃCZĄ

GAZETA

PL ISSN 1233-8540

# Jaworska®

Tygodnik ● Nr 32 (429) ● Rok 9 ● Czwartek, 6.08.1998 r. ● 1,20 zł

## Sam na sam z rzeką

- Mogą mnie uważać za wariata, bo wygląda na to, że porwałem się z motyką na księżyc. Ale tak nie jest. Wiem co robię, zwłaszcza że znikąd nie ma pomocy, a wielka woda może w każdej chwili wrócić - wyrzuca z siebie nagromadzony żal. Podnosi czapkę i ociera pot z czoła. Tego dnia jest ponad 33 stopnie Celsjusza w cieniu.

DOKOŃCZENIE NA STR. 4

## W co się bawić?

Upalny letni wieczór. Czas relaksu. Najlepiej w dyskoteci. Jaworska młodzież udaje się do nich gromadnie. Dlaczego? Co jest w nich takiego magicznego? Postanowiłam odwiedzić działające dyskoteki w naszym mieście i porozmawiać z ich bywalcami.

O godz. 21.10 w klubie „Piast” dyskoteka już się zakończyła.

- Przychodzi tu przede wszystkim młodzież ze szkół podstawowych, wstęp kosztuje 1 zł - mówi p. Teresa Szywilewska. Dzisiaj było niewielu chętnych. W czasie wakacji dyskoteki są w każdy piątek.

DOKOŃCZENIE NA STR. 8

## Wygraj z nami!



ODZIEŻ FIRMOWA  
DARIUSZ SZYMANIAK

Jawor, ul. Barbary 8

Zapraszamy Czytelników do udziału w kolejnym konkursie. Zasady pozostają bez zmian. Już po raz czwarty (i ostatni) publikujemy część układanki obrazkowej. Należy zebrać wszystkie, nakleić na kartę pocztową i przesłać na adres redakcji do 14 sierpnia 1998 r. Spośród rozwiązań rozlosujemy nagrodę - komplet markowej firmowej odzieży dżinsowej, ufundowanej przez sklep sponsora, wartości blisko 500 zł. Powodzenia!

Wrangler & Lee

## WYPRAWA PO ZŁOTO



Kolejna wyprawa w teren z jaworskim Oddziałem PTTK odbyła się 29 lipca br. Tym razem celem 38 uczestników było złote runo w Złotoryi. Padający od rana deszcz odstraszył widocznie kilku przyszłych płukaczy, gdyż nie zgłosili się na miejsce zbiórki. Muszą teraz bardzo żałować swojego niezdecydowania, gdyż po przyjeździe do Złotoryi przywitała nas ładna aura. Przeszło padać, a w chwilę później wyrzało słońce, które już towarzyszyło nam do końca dnia. A było co zwiedzać, oglądać, a atrakcją były płuczki złota.

DOKOŃCZENIE NA STR. 3

## KRONIKA POLICYJNA

### Fordem w Mercedesa

24 lipca br. o godz. 4.40 Ryszard K. z Mieroszowic gm. Lubin powiadomił jaworską policję o wypadku na drodze nr 3 w Makuszowie. Policjanci ustalili, że kierujący Fordem Transitem Adam D. z Legnicy zjechał na przeciwny pas jezdni i zderzył się z samochodem marki Mercedes, kierowanym przez zgłaszającego wypadek. Na szczęście nikt nie odniósł obrażeń, jedynie auta zostały uszkodzone.

### Renault w ogniu

24 lipca br. o godz. 5.15 tuż przed Paszowicami kierujący samochodem marki Renault Bus Dominik P. z Poznania na skutek awarii zatrzymał swoje auto. Po dokonanej naprawie, gdy uruchomił silnik - auto stanęło w płomieniach. Pomimo użycia gaśnic spaleni uległa kabina oraz osprzęt silnika.

### Skok na kiosk

24 lipca br. o godz. 6 Andrzej P. z Jawora zawiadomił dyżurnego policji o włamaniu do jego kiosku przy ul. Wieniawskiego. Na miejscu grupa dochodzeniowo-śledcza z KRP w Jaworze ustaliła, że sprawca po urwaniu kłódek mocujących kratę i wybitciu szyby z kiosku zabrał m.in. papierosy, słodycze, gumy do żucia i zapalniczki. Straty wynoszą 500 zł.

### Wypadek na A-4

24 lipca br. o godz. 7.45 na 109 km drogi A-4, na pasie w kierunku Wrocławia, kierujący Fiatem Ducato Jacek O. z nieustalonych przyczyn na prostym odcinku drogi uderzył w tył Fiata 126 p kierowanego przez Tadeusza S. z Jastrzębia Zdroju, który po uderzeniu wpadł do rowu. Obrażeń ciała doznała pasażerka „malucha”, którą odwieziono do szpitala we Wrocławiu.

### Kradzież przed „Parkową”

25 lipca br. o godz. 1.30 Sławomir K. z Luboradza gm. Mściwojów powiadomił jaworską policję o włamaniu do jego samochodu marki Volkswagen Golf, który był zaparkowany przed klubem rozrywkowym „Parkowa” w Parku Miejskim. Złodzieje po uszkodzeniu zamka i stacyjki z wnętrza pojazdu skradli radiomagnetofon Panasonic oraz 2 głośniki Pioneer wartości 500 zł.

### Dużym w małego

25 lipca br. o godz. 10.15 Marek T. z Chroślic gm. Męcinka zgłosił jaworskiej policji kolizję drogową na trasie Piotrowice - Chroślice (skrzyżowanie do Męcinki). Policjanci ustalili, że kierujący Fiatem 125 p usiłował wyprzedzić Fiata 126 p w momencie, gdy ten skręcał w kierunku Słupa. Doszło do zderzenia pojazdów. Na szczęście obyło się bez ofiar.

### Zatrzymali rabusiów

25 lipca br. o godz. 4.30 patrol policji zatrzymał na gorącym uczynku 3 sprawców włamania do sklepu „AR-GUS” przy ul. 1 Maja w Jaworze. Złodziejami okazali się Sebastian O. z Boguszowa Gorc, Marek M. z Legnicy i znany policji Tomasz W. z Jawora. Na miejscu wykonano niezbędne czynności służbowe.

### Okradli Ormianina

25 lipca br. o godz. 7.30 kupiec z Armenii Yeghishe M., czasowo mieszkający w Jaworze i handlujący na Podzamczu, zgłosił policji włamanie do kiosku handlowego na tym targowisku. Policja ustaliła, że sprawcy po wyłamaniu zamków z wnętrza kiosku zabrali zegarki elektroniczne, gry komputerowe oraz inny sprzęt elektroniczny. Właściciel wycenił straty na 3000 zł.

### Policja poszukuje właściciela

W nocy z soboty na niedzielę (1/2 sierpnia br.) policjanci z KRP w Jaworze: aspirant sztabowy p. Dariusz Zawadzki i sierżant sztabowy p. Władysław Gajewski w rejonie ulic Moniuszki i Rapackiego na osiedlu Piastowskim zatrzymali dwóch podejrzanych mężczyzn w średnim wieku z workami.

## KURCZAKI ZA... KRATKAMI

Po wylegitymowaniu i sprawdzeniu zawartości worków okazało się, że znajduje się tam 18 kurczaków 6-tygodniowych. 10 było żywych, a pozostałe prawdopodobnie zadusiły się w workach. Oprócz tego przy sobie zatrzymani posiadali łom.

Ponieważ byli nietrzeźwi, zostali odwiezieni do „żłobka” w Legnicy. Następnie, podczas przesłuchania oświadczyli, że kurczaki dostali od pewnego jegomościa (nazwiska i adresu nie podali) za zrywanie ogórków.

W poniedziałek, 3 sierpnia br. policjanci wyypywali mieszkańców okolicznych wiosek, ale nikt nie zgłosił kradzieży. Stąd też zatrzymanych zwolniono, bowiem brak jest pokrzywdzonego. W tej sytuacji młode kurki i kogutki (karmione

przez policjantów) chodzą sobie po spacerniku aresztu w komendzie i na razie czują się dobrze, jak widać na zdjęciu. Problem będzie, jeśli nie znajdzie się ich właściciel, a policjantom zabraknie ziarna...

(WM)

## Nadkomisarz Jankowski

24 lipca br. w Dniu Policjanta w legnickiej Sali Rycerskiej jedynym awansowanym oficerem z Komendy Rejonowej w Jaworze był p. Kazimierz Jankowski, który otrzymał stopień nadkomisarza policji.

Pan Kazimierz ma lat 44. Z żoną Bogusławą mają trójkę synów: Marcina lat 14, Przemka lat 12 i Sebastiana lat 7. W policji pracuje od 1983 roku, a w Jaworze wraz z rodziną mieszka od 1985 roku.

Zaczynał pracę w plutonie patrolowym, następnie przez 5 lat był dzielnicowym. W 1990 roku ukończył Wyższą Oficerską Szkołę Policji w Szczytnie. Będąc jeszcze młodym oficerem, przez kilka lat pracował w sekcji dochodzeniowo-śledczej i Wydziale Przepływów Gospodarczych.

W ocenie przełożonych nadkomisarz p. Kazimierz Jankowski jest dobrym fachowcem w zakresie kryminalistyki. Podwładni mówią o nim, że jest koleżeńcki, ale wymagający i stanowczy.

Obecnie jest naczelnikiem Wydziału Kryminalnego w KRP w Jaworze.

Życzymy sukcesów w pracy zawodowej i kolejnych awansów.

(WM)

## Jeszcze o awansach w policji

W notatce z poprzedniego numeru „Awanse w policji” pominąłem, że awans na aspiranta sztabowego policji otrzymał również p.

Marek Wrona z KRP w Jaworze. Przepraszam i życzę spokojnej służby i kolejnych awansów.

WIESŁAW MAJDA

## Rozbój w Parku i... napaść na policjanta

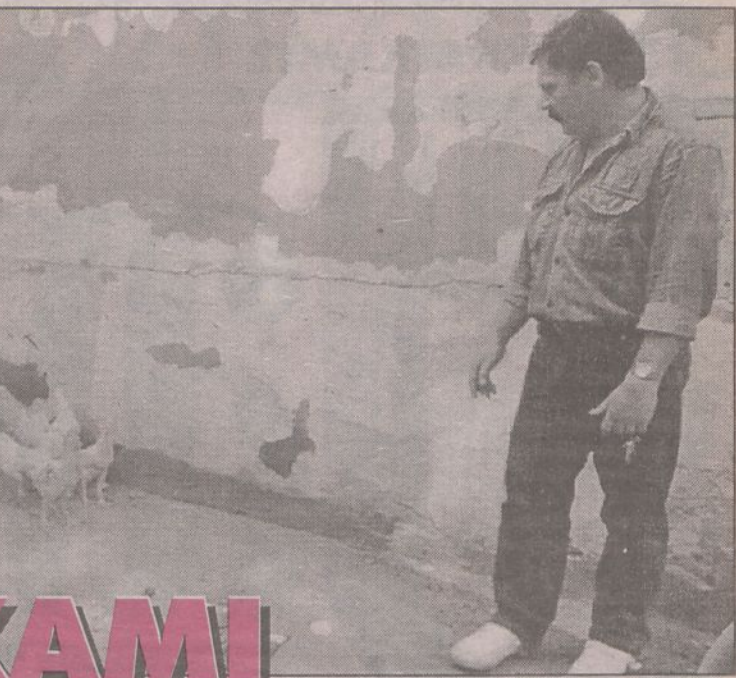
25 lipca br. o godz. 13 Marek Ż. z Jawora zgłosił się na policję i powiadomił o dokonanych o godz. 2.30 w nocy rozboju w Parku Miejskim. Zeznał, że pod pretekstem poczęstowania papierosami został napadnięty przez 3 młodych mężczyzn, którzy bijąc go po głowie i kopiąc po całym ciele zabrali mu zegarek elektroniczny, buty sportowe firmy ADIDAS oraz klucze od mieszkania. Straty (nie licząc cielesnych) pobity wycenił na 300 zł.

Policjanci ustalili personalia jednego ze sprawców, którym okazał się dobrze znany policji 15-letni Tomasz W. z Jawora. Został on odwieziony do Izby Wyrzęźwień, a następnie do Policijnej Izby Dziecka w Legnicy. Trwają czynności operacyjne, mające na celu ujęcie pozostałych rozbojników.

Tego samego dnia o godz. 19.05 jadący po cywilnemu i bę-

dący po służbie funkcjonariusz jaworskiej policji został zatrzymany przez 4 młodych mężczyzn w Zębowicach. Grozili mu bronią (być może atrapą) niewiadomego rodzaju i kalibru. Kiedy przedstawił się, że jest policjantem i chciał odebrać im broń, został przez nich zaatakowany. W czasie szarpaniny jeden z napastników broń odrzucił; jak na razie jej nie odnaleziono. Wezwany na pomoc umundurowany patrol policji zatrzymał sprawców. Okazali się nimi: Krzysztof A. (lat 18), jego brat Mariusz A. (lat 16), Rafał G. (lat 20) i Emil G. (lat 20) - mieszkańcy Jawora. Będących w stanie nietrzeźwym napastników odwieziono do Izby Wyrzęźwień w Legnicy. Wkrótce staną przed sądem za czynną napaść na funkcjonariusza policji z bronią w rękę.

(WM)



W minioną sobotę na „Jaworniku” w kawiarni „Słoneczna” zorganizowano pierwszy od niepamiętnych czasów wieczorek taneczny. Przy muzyce w wykonaniu zespołu wokalnno - instrumentalnego z

go small biznesu. U pań największe wzięcie miał młody Cygan, co wzbudzało zazdrość niejednego męża.

Goście chwalili pomysł organizowania tańców na „Jaworniku”.

## Balety na „Jaworniku”

klubu abstynenta „Azy!” bawiono się do północy. Wśród balujących na kamiennym parkiecie przeważała średnia generacja Jaworzan. Niezrównanym tancerzem okazał się znany działacz samorządowy i nasz ulubieniec, znany wśród przyjaciół jako Janek Serce. Nie ustępował mu niemniej znany w Jaworze producent wędlin i smalcu targowego, na co dzień mieszkaniec Zębowic. Dostrzeżliśmy również pracowników jaworskiego sanepidu, służby zdrowia i przedstawicieli jaworskie-

Narzekali jednakże na brak w sprzedaży mocniejszych trunków oraz przyzwoitego jadła. W trakcie dancinów można by uruchomić kuchnię oraz postać się o kelnerów - mówili. Wyposażenie sali konsumpcyjnej też pozostawia wiele do życzenia. Za pieniądze wydawane na wątpliwą jakość bezpłatny informator pan Janek mógłby zakupić wyposażenie kuchni i wreszcie ją uruchomić. To byłoby pożyteczniejsze.

STAŁ

### Lato, lato...

## Spełnione marzenia

Bogaty w atrakcje był drugi lipcowy turnus w klubie „PIAST”. Zgodnie z programem skorzystaliśmy z mocnych wrażeń, zjeżdżając na najdłuższej w Polsce zjeżdżalni w AQU-APARKU w Polkowicach.

Czy w Złotoryi jest złoto? Mogliśmy się o tym przekonać zwiedzając sztolnię „Aurelia” oraz korzystając z oferty Bractwa Kopaczy Złota, i wypłukując „samorodki” w złotoryjskim „Jukatanie”.

Każdy, kto w dzieciństwie marzył o tym, by zostać kowbojem, nie musi wcale wyjeżdżać na Dziki Zachód. W Ściegnach k. Karpacza, u stóp Koziej Skałki powstało prawdziwe westernowe miasteczko. W Western City bawiliśmy się w małych kowbojów,

strzelając do celu na strzelnicy, rzucając podkowiakami, gasząc pragnienie w saloonie przy muzyce country, cwałując na koniach. Nad naszym bezpieczeństwem czuwał prawdziwy szeryf z gwiazdą oraz koltem u pasa.

Tradycyjnie już odbył się Bal Przebierańców, podczas którego wybrano Miss i Mistera drugiego turnusu. Miss została Agnieszka Baruciak, Misterem - Michał Kowalik, który wręcz znokautował rywali, jak sam Andrzej Gołota.

Zapraszamy na kolejny sierpniowy turnus, od 3 do 14 sierpnia br. w godz. 9-15 (tel. 870-43-70). Zapewniamy atrakcyjny program i wiele niespodzianek.

WANDA MIKIEL









# W ŚRODKU

nr32 (81)  
6 sierpnia '98

Nasz adres internetowy: <http://srodek.europapress.com>

## PODRÓŻ NA DNO OCEANU



Zacznę od pięknego, nadmorskiego miasta Boulogne, które oprócz wspaniale zachowanej, średniowiecznej starówki, posiada bardzo nowoczesny obiekt - NAUSICAA. Jest to jedno z największych na świecie, muzeum życia morskiego i oceanicznego.

Już wchodząc do NAUSICAA czujemy się jak na dnie morza. Jest ciemno, gdzieś tylko przebija się niebieskie światło. Idziemy szerokim przeszklonym korytarzem, a dookoła nas pływają przeróżne gatunki ryb oraz innych morskich żyjątka. Możemy przyrzuć się życiu krabów, krewetek, a nawet gąbek czy koralowców. Dalej na swojej drodze „spotykamy” tuńczyki, poznajemy budowę statków, cofamy się w czasie, by zobaczyć jak kształtowało się dno oceanu.

Kolejna część muzeum nosi nazwę Tropikalna Wioska, czujemy się tam jak na Hawajach. Świeci słoneczko, przed nami błękitna woda... Wchodzimy na drewniany pomost, by z góry przyjrzeć się różnokolorowym

rybom, roślinności, a nawet krokodylom wylegającym się na brzegu. Możemy też zejść pod wodę, włożyć głowę w szklaną kapsułę, by oglądać życie na dnie oceanu. Gdy zmęczymy się chodzeniem, odpoczniemy w „morskim” kinie oglądając film o zanieczyszczeniu wód. Następnie „podglądamy” zachowanie małż, muszli, drapieżnej roślinności Kolejną atrakcją są lwy morskie. Możemy także wygrać drobne nagrody rozwiązując elektroniczne quizy, pokarmić, a nawet pogłaskać ryby-płaszczki oraz poznać wnętrze ogromnego statku. Główną atrakcją są jednak rekiny i piranie. Wchodzimy do szklanego pomieszczenia w kształcie kuli, a one otaczają nas z każdej strony. Po wyjściu z NAUSICAA czujemy się jakbyśmy odbyli wspaniałą podróż na dno oceanu.

To tyle w tym numerze, za tydzień dalej zwiedzamy Francję. Bye.

EDYTA

Na zdjęciu: Edyta w otoczeniu lwów morskich.

## KOMPUTER - przyjaciół czy bestia? (6)

Sam spotykałem się z sytuacją, kiedy kolega kupił komputer w jednym z jaworskich (nie napiszę, w którym) sklepów, rzekomo z procesorem Intel Pentium 133, a po jakimś czasie okazało się, że był to tylko, co najwyżej Pentium 100, ze zdrapanym starym napisem i wydrukowanym nowym. Nawet takie drobne szczegóły, jak wentylator na procesorze (cooler), jeśli będzie źle dobrany (za mały), system będzie zachowywał się dziwnie, a my nie będziemy do końca wiedzieć co się dzieje. Choć w zasadzie są dość ciekawe programy do testowania komputerów (np. WINCHECKIT). Jednak w sytuacji, gdy w systemie jest wiele błędów konfiguracyjnych, nie łatwo będzie dobrać o co chodzi.

Na początku powinniśmy zapytać, która część komputera jest najważniejsza? W zasadzie odpowiedź oscylowałaby

pewnie pomiędzy procesorem, a twardym dyskiem. Trudno jednoznacznie odpowiedzieć na to pytanie. Bez jednej i drugiej części komputer działać nie będzie. Choć mi osobiście udało się kiedyś uruchomić grę w sytuacji, gdy twardy dysk miałem w serwisie. Uruchomiłem system z dyskietki, na której było oprogramowanie sterujące do napędu CD-ROM i karty dźwiękowej, a gra chodziła z CD-ROM.

Procesor niewątpliwie jest sercem, a zarazem mózgiem całego systemu. Z angielskiego CPU (Central Processing Unit), czyli centralna jednostka obliczeniowa. Również ten element komputera posiada dość ciekawą historię swojej ewolucji. Na początku lat sześćdziesiątych konstrukcje te zbudowane są z tranzystorów diod i oporników.

JarVit

[JarVit@pertus.com.pl](mailto:JarVit@pertus.com.pl)

## DZIŚ ZNOWU JĄ ZOBACZYŁEM

Jak zawsze, wyglądała olśniewająco. Długie, kasztanowe loki opadające na ramiona, delikatny uśmiech i wspaniałe orzechowe oczy wpatrzone wprost we mnie, przyprawiły mnie o szaleństwo. Jak zwykle milczała, tylko to jej spojrzenie...

Zapytałem: „Jak Ci na imię?” Nie odpowiedziała i wciąż uśmiechała się tajemniczo.

Popatrzyłem jeszcze raz na plakat. Wielki napis „Coca-cola” obok niej, wyblakł na słońcu, miejscami odpadała farba, papier był już postrzępiony.

„Już niedługo” - pomyślałem wracając do domu...

TIG

### NIECH

Czasem w obcej krainie,  
w zgłębku szama i też  
szukam kwiatów.  
Jaki nędzny jest świat  
innych ludzi,  
budzi podziw i wstręt.  
Zbiera szum ludzkich marzeń,  
dziwny, bo bez przyszłości.  
Tańczy na krąwędzi,  
bez cienia milimetrów,  
szuka ludzi, choć wie,  
że to tylko potwory!!!

Dla ludzi bez serc,  
bo i tacy istnieją - JENNY

Wakacje jeszcze trwają. Myślę, że to odpowiedni czas nie tylko na zabawę, ale także na zastanowienie się nad samym sobą.

Z roku na rok stajemy się bardziej dojrzały. Podejmujemy ważne decyzje. W roku szkolnym nie mamy zbyt dużo czasu na rozmyślanie, brakuje nam go. Może właśnie teraz, kiedy nic nas „nie trzyma” jest na to odpowiedni moment. Samuel Caleridge powiedział kiedyś:

„W młodości szczęście  
jest nadzieją, w starości -  
rozpamiętywaniem nadziei”.  
MALGONIA

### Harcerski żywot

## Wakacyjne wspomnienia (2)

Już po raz drugi w krainie „Wakacyjnych wspomnień” wita Was „Money” („Pieniądz”). W tym tygodniu opowiem troszkę o swoich obozowych współlokatach.

Otóż było nas w namiocie pięć, byliśmy także piątym zastępem. Na obóz pojechały ze mną „moje” harcerki z drużyny: Marta D. i Ela K. Resztę „załogi” poznałyśmy w pociągu. Owa „reszta”, to Marysia O. i Malwina H. z Bolkowa. Przeżyłam z nimi 3 tygodnie w niemal domowej atmosferze.

W naszym obozie („Jaworska Przystań”) praktycznie codziennie były apele, na których zastępowi (także i Ja), składali meldunek o stanie zastępu (tj. o liczbie osób obecnych na apelu, nazwie zastępu). Spiewaliśmy także „Hymn ZHP”. Tuż po apelu porannym było sprawdzanie czystości. Trzeba (niestety)

przyznać, że mój zastęp nigdy nie dostał maksymalnej liczby punktów. Program dnia przewidywał wiele rozrywek, także dyskoteki. Zatem, czy nie uważacie, że dyskoteki (szczególnie) obozowe, to dobre miejsce na rozpoczęcie wakacyjnej znajomości? Wielu uczestników obozu właśnie w ten sposób poznało swoją „rozewską” sympatię. Niektórym jednak nie udało się „upolować” jakiejś obozowej „zdobyczy”. Mnie jednak się udało, więc Wam też może się udać (życzę powodzenia na III turnusie). Oprócz takich rozrywek jak dyskoteki, były też ogniska. Wszystkie obozy na tych imprezach świetnie się bawiły.

Zapraszam na obóz w Roze-wiu w przyszłym roku!

PIENIĄDZ

Na zdjęciu: Zastęp 5 „Czarne Stopy” z naszymi druhenkami.



FOT. AUTORKI

## Od ŚRODKA

Uff! Udalo nam się zmieścić część materiałów, którymi przysypali nas redaktorzy i będziemy dalej upychać, aż do wyczerpania zapasów.

Lato w pełni, pogoda chyba Wam sprzyja, szkoda tylko, że to już półmetek wakacji. Zawsze jednak jest jeszcze trochę czasu na biwak czy pieszą wędrówkę w poszukiwaniu przygód. Pojechać też można. I w ciągu tego miesiąca może się wiele wydarzyć...

„Bużkowiczów” prosimy o czytelne pismo, gdyż nie wszystkie pozdrowienia udało się nam rozszyfrować, a dekodera nie posiadamy.

„Środek”

## Bużka o Środku

☺ Dla Kochanej KASI (Kruszynki) od Małego.

☺ Pozdrawiam M. Galkę i tak się nie domyślisz, kto.

☺ Szalone pozdrowionka dla GANCIEGO od koleżanki. PS. Super czupryna!

☺ Pozdrowienia dla młodego instruktora jazdy (w długich włosach), który często pojawia się na ulicy Sikorskiego. PS. Może kiedyś byśmy się poznali?

☺ Pozdrowienia dla Marcina Więclawa od Tweety'ego. PS. Zagościłeś w moim śnie i było super.

☺ Bużki dla B. Deneki od "KUBUSIA PUCHATKA", który myślimi zawsze jest przy Tobie i nigdy Cię nie opuści. PS. MIŁOŚĆ NIGDY SIĘ NIE KOŃCZY!..

☺ Serdeczne pozdrowienia z wakacji dla Grześka SZMYDT od koleżanki. PS. Kocham Cię! Nie zapominaj o mnie.

☺ Dużo bużiaków dla Tomusia Wilczaka od wujka Heńka.

☺ Gorące pozdrowienia dla Małgosi Habiak od cichego i ciągle tego samego wielbiciela.

☺ Dla cudownego Kubusia Reczucha i wspaniałego Łukaszka Paczyńskiego od grona wielbicieli.

☺ Serdeczne pozdrowienia dla Szanownej Pani Haliny Jackiewicz od naszej trójki.

☺ Najwspanialsze pozdrowienia dla piątki jedynych aniołków: Asi, Gosi, Basi, Szprychy i Andzi od diabli!!!

☺ Dla Pani Spychalskiej od koleżanki Irenki.

☺ Serdeczne życzenia dla Diany Chmielewskiej od Pauliny Rusinowicz.

☺ Serdeczne życzenia dla Rafała Korcza od Pauliny Rusinowicz.

☺ Serdeczne pozdrowienia dla Łukasza, Tomka i Miłosza od trzech zwiariowanych dziewczyn. PS. Zgadnijcie, kto to.

☺ Serdeczne życzenia dla mamy i taty od córki Pauliny.

☺ Serdeczne pozdrowienia dla Agaty N. od koleżanek Ani G. i Marty J. PS. Ucałuj od nas Michała G.

☺ Serdeczne pozdrowienia dla Darka D. przesyła Osa. PS. Kiedy znów się spotkamy?

☺ Serdeczne życzenia dla Moniki od Kamila.

☺ Serdeczne życzenia dla Marty Jaworskiej od cichego wielbiciela.

☺ Serdeczne słoneczne całusy dla całej Stalowej od Lokatorki.

☺ Gorące całusy dla Uli Wolewicz z okazji urodzin.

☺ Serdeczne życzenia dla Malwiny Wiśniewskiej od Małty.

☺ Serdeczne życzenia dla Monisi od Jacka!!!

Za treść „bużiek” redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

1 lipca br. weszła w życie ustawa o usługach turystycznych z okresem obowiązywania od 1 stycznia 1999 r. Ustawa zawiera rozwiązania przyjęte w większości państw Unii Europejskiej. Sześciomiesięczny okres jej wdrażania potrzebny jest na prace nad aktami wykonawczymi. Dotychczas zostało wydane zaledwie jedno rozporządzenie Ministra Finansów z 11 maja br. w sprawie określenia minimalnej sumy gwarancji bankowej i ubezpieczeniowej.



# ZANIM WYRUSZYSZ W ŚWIAT

Nowa ustawa określa warunki świadczenia usług turystycznych na terytorium kraju oraz za granicą. Osoby prowadzące działalność gospodarczą związaną z zawieraniem umów o świadczenie usług turystycznych będą musiały posiadać koncesję organizatora turystyki lub pośrednika turystycznego. Wprowadzenie koncesji ma przede wszystkim zapewnić klientom biur podróży przynajmniej minimum ochrony prawnej. Dotychczas takiej ochrony nie było. W przypadku nieudolności organizatora wyjazdu lub świadomego oszustwa, klient był praktycznie bezbronny.

Nie da się ukryć, że działalność niektórych biur turystycznych na naszym rynku często bywa powodem rozczarowań, a nawet małych dramatów. Zwłaszcza, gdy klienci tych firm padną ofiarą świadomego oszustwa. Zdarzają się przypadki, że nieuczciwy organizator porzuca klientów za granicą, a sam znika z ich pieniędzmi. O takich przypadkach nierzadko informują mass-media.

## OBOWIĄZKOWE GWARANCJE FINANSOWE

Aby temu zapobiec nowa ustawa nakazuje, iż każde biuro turystyczne musi posiadać obowiązkowe gwarancje finansowe - bankowe lub ubezpieczeniowe, jako dowód zapewnienia pokrycia kosztów powrotu klienta do kraju w przypadku, gdy organizator wbrew obowiązkowi nie zapewni tego powrotu. Od 1 lipca br. przedsiębiorstwa i biura turystyczne obowiązane są ubezpieczyć wszystkich udających się za granicę klientów od kosztów leczenia i następstw nieszczęśliwych wypadków.

Jan Kulpiński, właściciel mieszczącego się w Rynku Biura Turystycznego „Jan - Tur” powiedział nam, że o koncesję organizatora turystyki i koncesję pośrednika turystycznego będą ubiegać się nowo powstałe biura turystyczne. Obecnie prowadzone są konsultacje w sprawie. Odnośnie umowy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej na rzecz klientów p. Kulpiński wyjaśnił, że biuro obowiązane jest powiadomić klienta, czy w cenie wycieczki zawarte są koszty ubezpieczenia od nieszczęśliwych wypadków. Jeśli nie, klient musi ubezpieczyć się sam.

## CO KLIENT WIEDZIEĆ POWINIEN

Organizator turystyki lub pośrednik turystyczny powinien wcześniej udostępnić klientom odpowiednie informacje o imprezie, a zwłaszcza broszury, foldery czy katalogi zawierające cenę imprezy lub usługi turystycznej, miejsce pobytu lub trasę, rodzaj i klasę środka transportu, położenie, kategorię lub charakterystykę obiektu zakwaterowania, ilość i rodzaj posiłków, program zwiedzania oraz atrakcje turystyczne. Klient powinien również znać wysokość zaliczki oraz termin zapłaty całej ceny, a także termin powiadomienia o ewentualnym odwołaniu imprezy lub rezygnacji z niej.

Przed zawarciem umowy organizator imprezy jest obowiązany podać klientowi ogólne informacje o obowiązujących przepisach paszportowych i wizowych, a także informację o możliwości zawarcia umowy ubezpieczenia od kosztów rezygnacji z udziału w imprezie oraz w zakresie ubez-

pieczeń od następstw nieszczęśliwych wypadków i kosztów leczenia. Klient powinien również wiedzieć o zagrożeniach życia i zdrowia na odwiedzanych obszarach oraz o możliwości ubezpieczenia z tym związanego.

## UMOWY TYLKO NA PIŚMIE

Umowa powinna określać organizatora turystyki, numer jego koncesji oraz imię i nazwisko osoby, która umowę podpisała. Wskazane jest podanie miejsca i czasu trwania imprezy, programu, ceny i sposobu zapłaty, rodzaju i zakresu ubezpieczenia turystów a także sposobu zgłaszania reklamacji. Klientowi należy również wskazać podstawy prawne umowy i wynikające z niej konsekwencje prawne.

Organizator ma również obowiązek wydać klientowi wpłacającemu należność dokument potwierdzający posiadanie gwarancji, o których mowa wyżej, oraz wskazać sposób ubiegania się o wypłatę środków z tej gwarancji.

Niedopełnienie powyższych obowiązków wobec klienta może być podstawą do cofnięcia koncesji.

Czy nowe przepisy, a zwłaszcza gwarancje finansowe, zapobiegną wchodzeniu oszustów na rynek i wyeliminują z gry tzw. firmy „krzak”? Dziś już wiadomo, że głównym celem tych jednodniowych pseudo firm jest naciągnięcie naiwnych klientów po to, aby jak najszybciej ułotnić się z ich pieniędzmi. Jeśli konsekwentnie będziemy żądać od organizatorów turystyki potwierdzenia na piśmie naszych ustawowych uprawnień, nic złego nie powinno nas spotkać.

LUCYNA KALINOWSKA

## to i owo

Co prawda pogoda nie jest najciekawsza, jednak każdy marzy o wypoczynku. Na krótkie wypadki za miasto, z noclegiem pośród natury, zapraszają chatki turystyczne, o których rozmawiałam z prezesem jaworskiego Oddziału PTTK p. Julianem Zastawskim.



Chatki turystyczne, które znajdują się w najbliższej okolicy Jawora, spełniają rolę schronów turystycznych. Są to najprostsze konstrukcje, nie są to obiekty do spędzania w nich wczasów, dlatego znajdują się z reguły w pięknej okolicy. Oferują chatki, miejsce do spania i dach nad głową. W chatce znajduje się kominek, kuchnia opalana węglem lub drewnem, które można zebrać w najbliższej okolicy, obok chatki jest miejsce do sporządzenia ogniska. Z reguły w pobliżu chatek są źródła wody - usłyszałam.

Oddział PTTK w Jaworze ma dwie takie chatki. Pierwsza z nich, „Marianówka”, została wybudowana w latach 80. na górze Rosocha w Stanisławowie. Obecnie, na mocy porozumienia z Klubem Turystyki Pieszej „Sznurówka” i z Zarządem Oddziału przy Hucie Miedzi „Legnica” zawiadują tą chatką w naszym imieniu właśnie członkowie tego klubu. Oni mają do tej chatki klucz, i z nimi również należy uzgodnić ewentualnie termin i warunki skorzystania (telefon 876-65-21, kontaktować się z p. Andrzejem Kowalskim). Warunki są podobne, ceny wahają w granicach 4-5 złotych za nocleg od osoby.

Druga nasza chatka, „Pod Lipą”, znajduje się w Chelmcu - kolonia Raczyce. Jest tam również 20 miejsc do spania na pryzkach, materace, miejsce na ognisko, kuchnia węglowa, kominek. Blisko jest studnia. Tą chatką bezpośrednio my zawiadujemy, a więc jeżeli zorganizowana grupa chce spędzić w niej czas, powinna skontaktować się z Oddzia-

łem PTTK w Jaworze, konkretnie ze mną - tel. 870-21-35 - powiedział prezes J. Zastawski.

Trzecia chatka, „Poganka”, która znajduje się w Grobli, została wybudowana przez zapaleńców turystyki z Pogwizdowa na czele z p. Markiem Olszewskim, który jest dyrektorem tamtejszej szkoły podstawowej, przy wydatnej pomocy urzędu gminy i wójta Paszowic. Kontaktować się należy z p. Markiem Olszewskim, tel. 870-11-97.

Chatka w Stanisławowie znajduje się na czerwonym szlaku turystycznym, który biegnie z Bolkowa do Złotoryi; chatka „Pod Lipą” w Raczykach nieopodal szlaku niebieskiego i czerwonego, zaś „Poganka” - na skrzyżowaniu szlaku czerwonego i szlaku zielonego, który biegnie z Grobli do Muchowa. Jeżeli więc dodać do tego schronisko młodzieżowe w Myślaborzu, okazuje się, że na trasie pomiędzy Bolkowem a Złotoryją (gdzie są również obiekty noclegowe - w Bolkowie schronisko szkolne i całoroczne schronisko w Złotoryi) to widać, że w pasie Pogorza Kaczawskiego w okresie letnim jest gdzie przenoć. Niepokojące jest jednak to, że jest niszczonego infrastruktura domków, otoczenie wokół niego, jak również na szlaku drogowym, ławki, miejsca do wypoczynku. Dlatego jesteśmy nastawieni na uczynienie chatek grupom zorganizowanym pod opieką kogoś, kto będzie odpowiadał za ich pobyt - zakończył rozmowę prezes jaworskiego PTTK.

TEKST I FOTO: JOLANTA CZAPLICKA

## Pozdrowienia z Bieszczad

Z harcerskim pozdrowieniem ze słonecznych Bieszczad kłaniają się uczestnicy obozu ZHP w Czarnej. Czuwaj!



## ZIELONY KARNAWAŁ TRWA

Od początku wakacji dzieci pozostające w mieście korzystają z propozycji pod nazwą „Zielony karnawał”. W każdy poniedziałek na płycie Rynku rozgrywane są różne konkurencje sportowe i rozrywkowe. Największym powodzeniem cieszyły się dotąd zawody rowerowe, na wrotkach, a także konkurencje sprawnościowe.

Paniom zajmującym się organizacją „zielonego karnawału” pomocą służy jaworska młodzież: Aneta

Fuławka, Ania Paturaj, Kacper Ugniewski, Grzegorz Adamski, Damian Janus. Cieszy fakt, że zachęcono do wspólnej zabawy organizatorów półkolonii z jaworskiego złobka oraz klubu „Piast”.

Dużym powodzeniem cieszą się dyskoteki dla dzieci, które organizowane są w klubie „Technika” od sierpnia, w każdy czwartek od godz. 12 do 15. Bawią się dzieci wraz z wychowawcami, rodzicami, a nawet dziadkami. Państwo Nazarowie, którzy prowadzą dyskotekę, starają się zaprezentować dzie-

ciom wszystkie dyskotekowe gadzety: lampy laserowe, kolorofony, dym, mnóstwo atrakcyjnych świateł, no i oczywiście modne utwory muzyczne.

Pragnę serdecznie podziękować kolejnemu sponsorowi „zielonego karnawału” p. Beacie Mościckiej z firmy „Beata”, która przekazała słodkości dla dzieci. Dziękuję także państwu Nazarom za prowadzenie dyskotek.

MARIA UGNIEWSKA





# Programy TV od 6 do 12 sierpnia 1998 r.

**Czwartek 6 sierpnia**

## TVP1

7.00 Kawa czy herbata?  
8.00 Spółka rodzinna - polski serial obyczajowy  
8.30 Wiadomości  
8.40 Prognoza pogody  
8.45 Dla dzieci: Lato z Hałabą  
9.15 Niewidzialni - angielski serial przygodowy  
9.40 Dla dzieci: Żabie lato  
10.00 Cagney i Lacey - serial kryminalny USA  
10.50 Giełda pracy, giełda szans  
11.00 Zwierzęta świata - Morskie niebezpieczeństwa: Wodne ryzyko - serial dok.  
11.25 Lato z Magazynem Notowań: Polskie stada i stadniny koni - Golejwko  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy pr. inf.  
12.20 U siebie: Pluton Słowaków  
12.40 Klan - serial polski  
13.30 Kinś Letnie: Lata dwudzieste... Lata trzydzieste - komedia polska  
15.20 Przewodnik Włóczykija - program krajoznawczy  
15.50 Artur - serial anim.  
16.15 Moda na sukces - serial obyczajowy USA  
16.40 Diariusz rządowy  
17.00 Teleexpress  
17.25 Jaka to melodia? - quiz  
17.55 Credo - magazyn katolicki  
18.20 Moc - mag. motoryzacyjny  
18.50 Flesz: Wiadomości oraz prognoza pogody  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody  
20.10 Nash Bridges - serial kryminalny USA  
21.00 Jaka Polska?  
21.05 W centrum uwagi - pr. publ.  
21.25 Anatomia kataklizmów: Huragany - serial dok. USA  
22.15 Debata: Jakiej armii nam potrzeba - pr. publ.  
23.10 Wiadomości oraz sport  
23.20 Dlaczego? - program publ.  
23.55 Do zobaczenia - holenderski dramat psychologiczny  
1.30 Spotkania z literaturą: Adam Mickiewicz - Ballady i romanse  
2.00 Savoir-vivre  
2.10 Zakończenie programu

## TVP2

7.00 Sport telegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Pielęgniarki - serial komediowy USA  
7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
8.30 W labiryncie - polski serial obyczajowy  
9.00 Czwerej pancerni i pies - polski serial wojenny  
10.00 Wakacyjny kurs języka angielskiego  
10.15 Jak kochały... Grace Kelly - serial dok. USA  
10.40 Opowieści z Księgi Cnót - serial animowany  
11.05 Złoto Alaski - polsko-niem.-rosyjski serial przyg.  
12.00 Duchy, zamki i upiory: Skarb Inków na zamku w Niedzicy  
12.30 Opowieści z Collegium Maius: W objęciach zaborców  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 Relaks z... Katowic  
15.10 Przystanek Alaski - serial obyczajowy USA  
16.00 Panorama  
16.10 Program ekumeniczny  
16.30 5 x 5 - wygrajmy razem - teleturniej  
17.00 Dla dzieci: Klub pana Rysia-Przełom Dunajca

17.30 Program lokalny  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.05 Polaków portret własny  
19.35 Wyspa przygód - australijski serial przygodowy  
20.05 Co było, a nie jest... Wolne Związki Zawodowe - reportaż  
20.55 S.O.S.: Twarz mordercy - polski serial sensacyjny  
22.00 Panorama  
22.35 Sport telegram  
22.45 M.A.S.H. - serial komediowy USA  
23.15 Kulisy życiorysów: Ostatni szach - ang. serial dok.  
0.15 Koncert Inauguracyjny XXXVII Festiwalu Moniuszkowskiego w Kudowie Zdroju  
1.00 Zakończenie programu

## POLSAT

6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Garfield - serial anim.  
8.30 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
9.00 Tarzan - serial przygodowy USA  
9.30 Żar młodości - kanadyjski serial obyczajowy  
10.30 Przyjaciele - serial komediowy USA  
11.00 Roseanne - serial komediowy USA  
11.30 Moloney - serial sensacyjny USA  
12.30 Kalambrury - program rozr.  
13.00 Rykowisko  
13.30 Izba Gmin - program publ.  
14.00 Link Journal - mag. mody  
14.30 Fundacja Polsat  
15.00 Maska - serial anim.  
15.15 Lato z Polsatem  
16.00 Informacje  
16.15 Lato z Polsatem  
16.48 Dziewięciu wspaniałych: gra - zabawa  
17.15 Rykowisko  
17.45 Przyjaciele - serial komediowy USA  
18.15 Roseanne - serial komediowy USA  
18.45 Informacje  
19.00 Znak Zorro - serial USA  
19.30 Tarzan - serial przygodowy  
20.00 Oddział Bikini - komedia USA  
20.50 Losowanie LOTTO i Szcześliwego numerka (w przerwie filmu)  
21.55 Ostry dyżur - serial obyczajowy USA  
22.55 Wyniki losowania LOTTO  
23.00 Informacje i biznes inf.  
23.20 Polityczne graffiti  
23.30 Czas na biznes - magazyn  
23.55 Motowiadomości - magazyn motoryzacyjny  
0.30 Alberto Express - komedia fr.  
2.15 Link New Look  
2.4d Przytul mnie  
3.45 Plastic TV  
4.05 Pożegnanie

## RTL7

7.00 Muzyka z RTL7  
7.10 Campbellowie - kanadyjski serial familijny  
8.00 Teleshopping  
6.30 Siódemka dzieciakom: Superpies. Jajeczny świat dr. Suessa - seriale anim.  
9.25 Słodka dolina - serial USA dla młodzieży  
9.45 Sunset Beach - serial USA  
10.30 Niestosowne zachowanie - angielski film obyczajowy  
12.20 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
12.45 Murder Call - australijski serial sensacyjny  
13.30 Teleshopping  
14.00 Campbellowie - kanadyjski serial familijny

14.50 Słodka dolina - serial USA dla młodzieży  
15.10 Siódemka dzieciakom: Superpies, Jajeczny świat dr. Suessa, Tajemnicze Złote Miasta - seriale animowane  
16.40 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
17.00 Robin Hood - angielski serial przygodowy  
18.00 Sunset Beach - serial USA  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program informacyjny  
19.00 Prawo i bezprawie - serial USA  
19.55 Pozdrowienia - komedia USA  
21.35 E.Z. Streets - serial USA  
22.25 Crime Story - serial USA  
23.15 Robin Hood - angielski serial przygodowy  
0.10 Prawo i bezprawie - serial sensacyjny USA  
1.00 Crime Story - serial USA  
1.45 Prognoza pogody  
1.50 Muzyczny Kruszon - nocne granie na ekranie

## TVPOLONIA

7.00 Sport telegram  
7.05 Kobieta liryczna - recital Hanny Banaszak  
8.00 Kowalski i Schmidt  
8.30 Wiadomości  
8.45 Truskawkowe studio  
9.05 Kolorowe nutki - pr. muz.  
9.15 Historie. Sarmacka legenda  
9.45 SPORT Z SATELITY  
10.45 Wielka gra - teleturniej  
11.35 Co w kraju piszczy  
12.00 Wiadomości  
12.15 Warszawskie gołębie - polski film  
13.25 Z archiwum i pamięci. Ściąga z mojego życia - Agnieszka Osiecka  
14.20 Fałdy, draperie w sztuce  
14.45 Auto-Moto-Klub - magazyn  
15.00 Panorama  
15.30 Przyrodnicy - Andrzej Dycz  
15.45 Tajniki muzyki. Kontrabas  
16.00 Credo - magazyn katolicki  
16.30 Znak orła - serial przyg.  
17.00 Teleexpress  
17.15 Krzyżówka szczęścia  
17.40 Za mało na Polaka, za mało na Niemca - film dok.  
18.05 Spotkania  
18.15 Dziewczyna z Mazur - serial  
19.15 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
19.55 Prognoza pogody  
20.00 Teatr Telewizji - Wakacje z komedią. Sławomir Mrożek - Indyk  
21.25 Gwiazdy tamtych lat - Jerzy Waldorff  
21.55 MdM - program rozrywkowy  
22.30 Panorama  
23.00 Panny i wdowy - polski serial obyczajowy  
23.50 Debata  
0.50 Program nocny

## TELE5

8.00 Fakty  
8.15 Fakty - refleks  
13.10 Indaba - serial młodz.  
13.40 Artur i Mamusia - serial komediowy  
14.10 Maria Celeste - serial obyczajowy  
16.30 Nie musisz jechać daleko  
17.00 Raport  
17.30 Dolnośląski Magazyn Reportażów  
18.00 Twoja Piątka  
18.10 Fakty  
22.00 Stan zagrożenia  
22.30 Fakty  
22.50 Studio sport

**Piątek 7 sierpnia**

## TVP1

7.00 Kawa czy herbata?  
8.05 „Wszyscy kochają Raymonda” - serial prod. USA

8.30 Wiadomości  
8.40 Prognoza pogody  
8.45 Lato z Hałabą  
9.10 „Podróże z Aleksandrem i Emilią” - film anim. prod. francusko-kanadyjskiej  
9.35 KIELCE '98 - XXV Jubileuszowy Harcerski Festiwal Kultury Młodzieży Szkolnej  
10.00 „Sierżant Anderson” - serial prod. USA  
10.50 Śmiechu warte  
11.10 Kadra czeka  
11.25 Lato z Magazynem-Notowań: Weekend w siodle  
11.40 Lato z Magazynem Notowań: Zdrojowa kraina  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy magazyn informacyjny  
12.20 Test - magazyn konsumenta  
12.40 „Klan” - telenowela TVP  
13.05 „Klan” - telenowela TVP  
13.30 „Doktorek wpada w tarapaty” - komedia prod. angielskiej  
15.20 KIELCE '98 - XXV Jubileuszowy Harcerski Festiwal Kultury Młodzieży Szkolnej  
15.45 „Byle do dzwonka” - serial prod. USA  
16.15 „Moda na sukces” - serial prod. USA  
16.40 Twarzą w twarz z Europą  
17.00 Teleexpress  
17.25 Jaka to melodia? - quiz  
17.50 Tata, a Marcin powiedział...  
18.05 Randka w ciemno - quiz  
18.50 Flesz: Wiadomości  
18.50 Prognoza pogody  
19.00 Wieczorynka: „Smerfy”  
19.30 Wiadomości  
20.10 „Rozpaczliwie poszukując Susan” - komedia prod. USA  
21.55 Jaka Polska?  
22.00 W centrum uwagi  
22.20 MdM - program rozrywkowy  
23.00 Wiadomości  
23.05 Sport  
23.10 „Ja, Klaudiusz” - serial prod. angielskiej  
1.00 „Irlandzkie porachunki” - film fab. prod. USA  
2.30 Zakończenie programu

## TVP2

7.00 Sport telegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 „Kocham Lucy” - serial prod. USA  
7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
8.30 „W labiryncie” - telenowela TVP  
9.00 „Czwerej pancerni i pies” - serial TVP  
10.00 Wakacyjny kurs języka angielskiego  
10.10 „Jak kochały...” - „Jacqueline Kennedy Onassis” - serial dok. prod. USA  
10.35 „Legendy wyspy skarbów” - serial anim. dla dzieci  
11.00 „Złoto Alaski” - serial prod. polsko-niemiecko-rosyjskiej  
12.00 Natura rzeczy... „Nauczmy się kochać owady” - film dok. prod. kanadyjskiej  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 Relaks z TV Gdańsk  
15.05 Powitanie  
15.10 „Przystanek Alaski” - serial USA  
16.00 Panorama  
16.10 Animals  
16.35 5 x 5 - wygrajmy razem - teleturniej  
17.05 Bądź mistrzem: Krzysztof Holowczyc  
17.30 Program lokalny  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
18.35 Magia liter - teleturniej  
19.05 „Jaś Fasola” - serial prod. angielskiej  
19.35 „Wyspa przygód” - serial prod. australijskiej

20.05 Baw się razem z nami: „Zmiennicy” - serial komediowy TVP  
21.10 Bezludna wyspa  
22.00 Panorama  
22.35 Sport telegram  
22.40 „Miłość w Hollywood. Życie bez mężczyźni” - film dok.  
23.35 „Z Archiwum X” - serial prod. USA  
0.25 „Z Archiwum X” - serial prod. USA  
1.10 Zakończenie programu

## POLSAT

polsat pt  
6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Maska - serial anim.  
8.30 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
9.00 Tarzan - serial przygodowy USA  
9.30 Żar młodości - kanadyjski serial obyczajowy  
10.30 Przyjaciele - serial komediowy USA  
11.00 Roseanne - serial komediowy USA  
11.30 Komisarz Rex - niemiecki serial kryminalny  
12.30 Kalambrury - pr. rozrywkowy  
13.00 Rykowisko  
13.30 Izba Gmin - pr. publ.  
14.00 Egzamin dojrzałości  
15.00 Garfield - serial anim.  
15.30 Lato z Polsatem  
16.00 Informacje  
16.15 Lato z Polsatem  
16.45 Dziewięciu wspaniałych: gra - zabawa  
17.15 Rykowisko  
17.45 Przyjaciele - serial komediowy USA  
18.15 Roseanne - serial komediowy USA  
18.45 Informacje  
19.00 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
19.30 Tarzan - serial przygodowy USA  
20.00 Komputerowy świat - serial s.f. USA  
20.50 Losowanie LOTTO  
21.00 Herkules w królestwie podziemi - film fantastyczny USA  
22.40 Wyniki losowania LOTTO  
22.45 Informacje  
23.00 Polityczne graffiti  
23.15 Biznes Tydzień  
23.30 Wymarzony - film kryminalny USA  
1.20 Przytul mnie  
2.20 DJ Club  
2.50 Dance TV  
3.10 Pożegnanie

## RTL7

rti-7 pt  
7.00 Muzyka w RTL7  
7.10 Campbellowie - kanadyjski serial familijny  
8.00 Teleshopping  
8.30 Siódemka dzieciakom: Superpies. Jajeczny świat dr. Suessa - seriale anim.  
9.25 Słodka dolina - serial USA dla młodzieży  
9.45 Sunset Beach - serial obyczajowy USA  
10.30 Pozdrowienia - komedia USA  
12.05 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
12.45 E.Z. Streets - serial USA  
13.30 Teleshopping  
14.00 Campbellowie - kanadyjski serial familijny  
14.50 Słodka dolina - serial USA dla młodzieży  
15.10 Siódemka dzieciakom: Superpies. Jajeczny świat dr. Suessa, Tajemnicze Złote Miasta - seriale animowane  
16.40 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
17.00 Robin Hood - angielski serial



# OBWIESZCZENIE Zarządu Gminy w Mściwojowie

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 89, poz. 415 z późn. zmianami) oraz uchwałami Rady Gminy w Mściwojowie:  
Nr XII/139/98 z dnia 29 kwietnia 1998 r. i  
Nr XLII/244/98 z dnia 10 czerwca 1998 r.

zawiadamiam o przystąpieniu do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego tereny na obszarze gminy Mściwojów wyszczególnione w załączonych obwieszczeniach zestawieniach ( załączniki obu podjętych uchwał).  
Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do niżej wymienionej zmiany planu. Wnioski na piśmie należy składać w Urzędzie Gminy Mściwojów w terminie 21 dni od daty ukazania się niniejszego obwieszczenia. Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Za Zarząd  
Przewodniczący Zarządu  
Adam Mazur

## WYKAZ WNIOSKÓW DO ZMIANY MIEJSCOWEGO PLANU OGÓLNEGO ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO GMINY MŚCIWOJÓW

Załącznik do Uchwały Nr XLII/244/98  
Rady Gminy w Mściwojowie  
z dnia 10 czerwca 1998 r.

L.p.	Miejscowość	Przedmiot zmiany planu	Oznaczenie nieruchomości		Przeznaczenie terenu w planie zagospodarowania przestrzennego
			Nr dz.	pow.	
1	2	3	4	5	6

### WNIOSKI GMINNE

1	Drzymałowice	Określenie zasad i kierunku rekultywacji wysypiska gminnego	26 nieużytek	0,58 ha	10NU - gminnewysypisko odpadów, strefa ochronna 500 m
2	Targoszyń	Droga dojazdowa do działki 392/3	392/5 część	0,05 ha	RPU - tereny jednostek obsługi rolnictwa

### WNIOSKI PODMIOTÓW GOSPODARCZYCH

3	Marcinowice	Mieszkalnictwo z działalnością gospodarczą	169	0,44 ha	8U - 2z Tereny usług (uwaga: zmiana dotyczy planu zatw. uchwałą Rady Gminy Nr XXXVIII / 214/94 z 26.05.1994 r. publ. Dz. Urz. Woj. Legn. Nr 11 poz.101
4	Snowidza	Uprawy polowe - grunty rolne	607/1	4,4771 ha	2MN - tereny mieszkaln. 3MW - tereny mieszkaln. 4ZD - ogrody działkowe 7EG - stacja red. gazu
5	Snowidza	Mieszkalnictwo z działalnością gospodarczą	211/1 część	0,1 ha	MR - tereny zabudowy zagrodowej

Załącznik do Uchwały Nr.XLT/139/98  
Rady Gminy w Mściwojowie  
z dnia 29 kwietnia 1998 r.

L.p.	Miejscowość	Przedmiot zmiany planu	Oznaczenie nieruchomości		Przeznaczenie terenu w planie zagospodarowania przestrzennego
			Nr dz.	pow.	
1	2	3	4	5	6

### WNIOSKI GMINNE

1	Godziszowa	Mieszkalnictwo z działalnością gospodarczą	99	0,19 ha	UO - tereny oświaty
2	Godziszowa	Gminne wysypisko śmieci	199/1, 199/2	18,17 ha	RP - tereny upraw rolnych
3	Mściwojów	Mieszkalnictwo z działalnością gospodarczą	135	0,23 ha	UO - tereny oświaty
4	Mściwojów	Strefa zbiornika rekreacyjnego, park gminny, cmentarz	302/9	14,076 ha	RP,UT - grunty rolne, tereny rekreacyjne
5	Mściwojów	Rezerwa pod gminna oczyszczalnię	309/4	0,70 ha	RP - tereny upraw rolnych
6	Niedaszów	Tereny usług i działalności gospodarczej	126/2	500 m <sup>2</sup>	UK - tereny usług kultury
7	Siekierzycy	Tereny działalności gospodarczej	55	część	RP - tereny upraw rolnych
8	Snowidza	Tereny mieszkalnictwa jednorodzinne	47/1	część	UO - tereny usług oświaty
9	Złmnik	Tereny działalności gospodarczej	5	100 m <sup>2</sup>	Hydroformia
10	Złmnik	Tereny działalności gospodarczej	70/3	część	Tereny ogrodów

**DOBÓR SOCZEWEK  
KONTAKTOWYCH,  
PŁYNY DO PIELEGNACJI  
KRZYSZTOF GOŚCIŃSKI**  
specjalista chorób oczu  
Gabinet Okulistyczny  
Jawor,  
ul. Korfantego 8B/1  
tel. (gabinet) 870-66-90, tel.  
domowy 870-48-15

117R 98

**AUTO-GAZ  
MONTAŻ,  
SERWIS  
PPUH „OMEGA”  
ul. Kombatantów 14  
tel. 870-67-29**

38R 98

Zakład Usług  
Pogrzebowych  
TERESA NIJAKA

&  
**JAN KARŁO**  
Jawor ul. Szpitalna 13  
tel. 870-54-44 i 870-30-14  
wew. 32 od 7.00 do 16.00 tel.  
dom 870-22-62  
po godz.16.00 tel.  
dom. 870-54-35  
po godz. 16.00  
tel. dom. 870-66-60

**SKLEP MEBLOWY  
W MAŁUSZOWIE**

/przy trasie międzynarodowej nr 3/  
tel. 873-84-16  
**ZAPRASZA  
NA ZAKUPY WSZELKIEGO  
RODZAJU  
MEBLI**  
CENY PRZYSTĘPNE  
SKLEP CZYNNY  
CODZIENNIE  
W GODZ. 8 DO 20  
WSTĄP  
A NIE POŻALUJESZ!

12R 98

**P.W.**

**„Aleksis”  
Jawor ul. Starojaworska**

/obok bursy/  
tel. 0602-108-796

**udziela  
natychmiastowych  
pożyczek  
pod zastaw:**

złota,  
sprzętu RTV, AGD,  
rowerów górskich,  
samochodów, itp.  
**ZAPEWNIAMY  
PEŁNĄ DYSKRECJĘ  
ZAPRASZAMY  
pon. - pt. 10.00 - 17.00  
soboty 9.00 - 14.00**

57R 98

**NOWO OTWARTY  
SALON FRYZJERSKI  
„AGNIESZKA”  
przy ul. Kościelnej 11**

**zaprasza  
codziennie  
w godz. od 10 do 18  
w soboty od 9 do 14**

273R 98

**SUSZENIE ZBOŻA**

**profesjonalnym  
sprzętem.  
Firma „JAWOR HOME”,  
Jawor  
ul. Wrocławska 20,  
tel. 870-29-77  
lub 870-42-88  
po godz. 20.**

341R 98

Renomowany  
zespół muzyczny  
**„BOMBULA”  
Tel. 870-28-75**

130R 98

**Wykonywanie  
wieńców**

i wiązanek pogrzebowych  
Jawor, ul. Starojaworska 66,  
czynne całą dobę,

oraz w niedziele i święta

Tel. 87-10-373

47R-98

Wszystkim,  
którzy uczestniczyli  
w ostatniej drodze  
s.p.

**Karoliny  
Herba - Białowąs**  
sendeczne  
podziękowania składa  
Syn

350R 98

Ordynatorowi  
i całemu personelowi  
oddziału  
ginekologiczno - położniczego  
w Jaworze  
gorące podziękowanie  
za troskliwą opiekę  
sprawaną przy  
Marii Sitarz  
składa Rodzina.

343R 98

**KANTORY WYMIANY WALUT**

**GANT**

- ☐ Jawor, ul. Legnicka 3, (PTTK) tel. 870-62-52
- ☐ Legnica, Rynek 28, tel. 856-56-83, 52-47-62
- ☐ Legnica, ul. Wrocławska 13 (róg Witelona) tel. 866-03-13
- ☐ Głogów, Al. Wolności 14, „MADEX”, tel. 33-31-17
- ☐ Wrocław, ul. Olawska 5 tel. (071) 346-00-19,  
(071)346-00-49
- ☐ Wrocław Dworzec PKP (całodobowy) (071) 685-645
- ☐ Wrocław, Rynek 27 tel. (071) 44-14-89
- ☐ Świdnica, ul. Kotlarska 13, tel. (074) 530-360

47R 98

**„T-MEN-MAX”**

T. Bogdanowicz,  
59-422 Piotrowice 12,  
poleca:

- pustaki 2 zł/szt
  - 1/2 pustaka 1,20 zł/szt
  - bloczek 1,00 zł/szt
  - cegła GRATIS
- Czynne całą dobę.  
DOBRA JAKOŚĆ,  
PRZYSTĘPNA CENA!

349R 98

**Pilnie! Sprzedam  
taniego Fiata 125p.  
Wiadomość  
w redakcji.  
Kupię przyczepkę  
N-126  
w dobrym stanie.  
Wiadomość  
w redakcji.**

**DOLNOŚLĄSKI ZAKŁAD  
DOSKONALENIA ZAWODOWEGO  
OŚRODEK  
KSZTAŁCENIA ZAWODOWEGO  
DZDZ ODDZIAŁ I**

59-400 Jawor, ul. Kolejowa 12, tel. 70-26-54

Organizuje następujące kursy:

- informatyczne
- pedagogiczne
- spawania gazowego, elektrycznego,
- w osłonie CO<sub>2</sub>, w argonie, propanem butanem
- palaczy kotłów c.o., kotłów gazowych
- obsługi dźwigów towarowo-osobowych
- obsługi sprzętarek
- maszyny ciężkie i kombajny zbożowe
- w zawodach budowlanych  
(murarz, tynkarz, zbrojarz, cieśla itp./
- kierowców kat. A. B. T., wózków spalinowych
- przewozu materiałów niebezpiecznych
- udoskonalające w technice jazdy samochodem osobowym
- ekonomiczne, administracyjne, finansowe
- obsługi biurowej
- bhp i p. poż. ratownictwa przedmedycznego
- ochrony radiologicznej
- inne na zlecenie zainteresowanych

**Prowadzimy nabór do szkół:**

- policealne studium zawodowe informatyki - 2 lata
- Technik BHP - dla absolwentów techników - 2 semestry
- dla absolwentów LO - 3 semestry



# KWIATKOWSKI S.C.

59-400 JAWOR, ul. RAPACKIEGO 14

(Teren POM-u)

tel. (076) 870-51-75

tel./fax (076) 870-20-92



Zapraszamy w godzinach  
od 7<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup>  
w soboty od 8<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup>

**POLECA:**

MASZYNY ROLNICZE - CZĘŚCI  
WYROBY Z SUSZU NATURALNEGO

FIGURY OGRODOWE



143R-98



Przedsiębiorstwo  
Handlowo - Usługowe  
**Agroma sp. z o.o.**  
59-400 Jawor ul. Słowackiego 1  
tel. (076) 870-30-71, fax (076) 870-22-13

## WSZYSTKO DO BUDOWY I REMONTU

**DOWÓZ TOWARU  
DO KLIENTA**

**ATRAKCYJNE CENY**

**SPRZEDAŻ RATALNA**

Zapraszamy:

pon. - pt. 7<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup> soboty 8<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>



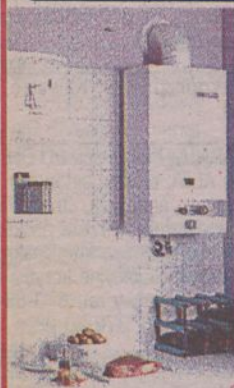
347R 98

## CENTRUM TECHNIK INSTALACYJNO - GRZEWczyCH „C.T.I.”

Jawor ul. Rapackiego 14, tel./fax. (076)870-38-55

PROWADZI:

Kompleksową obsługę w zakresie doboru urządzeń,  
sprzedaży oraz montażu  
nowoczesnych systemów grzewczych i sanitarnych.



- Kotle gazowe: Bosch - Junkers i Viessmann  
- NOVATERM  
- EUROSTAR
- Termy gazowe do ciepłej wody użytkowej:  
BOSCH - JUNKERS
- Montaż
- grzejniki konwekcyjne wodne i elektryczne
- Zawory termostatyczne DANFOSS,  
armatura instalacyjna
- Kwasoodporne wkłady kominowe
- Materiały instalacyjne: miedz, tworzywo
- PROJEKTY INSTALACJI
- Montaż - instalacji grzewczych i sanitarnych

SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW

5R 98

Szanowni Państwo  
**SKLEP  
MEBLOWY  
„JANPOL”**

Jawor, ul. Chopina 13,  
tel. 870-72-60

posiada w sprzedaży  
tanie  
MEBLE MIESZKANIOWE  
produkcji własnej  
w cenie producenta  
oraz  
PANELE PODŁOGOWE  
I ŚCIENNE  
po  
bardzo atrakcyjnych  
cenach  
ZAPRASZAMY

207R 98

## ZAKŁAD TAPICERSKI

Jawor ul. Staromiejska 1a  
(wejście od strony podwórka,  
za sklepem muzycznym)  
wykonuje usługi w zakresie:  
● tapicerka samochodowa,  
meblowa ● naprawa torebek, sprzętu sportowego,  
galanterii skórzanej ● malowanie kompletów  
skórzanych  
Czynny: od 8-16, w soboty od 8-14

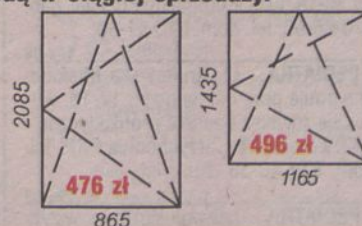
193R 98



P.P.H.U. „SŁOWIK”  
PRZEDSTAWICIEL FIRMY  
„RZOŃCA” VEKA SYSTEM  
OKNA - ROLETY - DRZWI Z PCV

Firma posiada atest użyteczności publicznej.  
Obecnie na typowe okna są bardzo niskie ceny:  
np. drzwi balkonowe 865/2085 - 476 zł  
Już w miesiącu sierpniu będą w ciągłej sprzedaży.

BIURO HANDLOWE  
59-400 JAWOR  
UL. KOMBATANTÓW 1  
TEL./FAX /076/ 70-48-08



## Firma „STARTER - AKU”

Jawor ul. Kuziennicza 9

(teren bazy STW)

ogłasza promocyjną sprzedaż

**AKUMULATORÓW:**

- 12V 190Ah cena 310 zł
- 12V 165Ah cena 270 zł
- 12V 135Ah cena 245 zł
- 6V 190Ah cena 155 zł
- 6V 165Ah cena 143 zł

**I PALIWA (ON) dla rolników, cena detaliczne 1,39 zł**

- 500 - 1000 l. cena 1,37 zł
- 1000 - 2000 l. cena 1,36 zł
- powyżej 2000 l. cena 1,35 zł.

Sklep/Hurtownia czynna codziennie 8 - 17 w soboty 8 - 14. Stacja paliw 24h.

328R 98

Najlepsze instalacje miedziane (woda, c.o., gaz)

I TY MOZESZ (MIEĆ ALBO NIE MIEĆ) TANIEJ TANISZE OGRZEWANIE!

BEZPŁATNY DOWÓZ TOWARÓW

tel. 70-20-03  
i w każdy sobotę 8-14  
Zapraszamy poniedziałek - piątek 8-17

**WAVIN** **METRON** **WODOMIERZE** **HURT-DETAL-RATY**

● POMPY GRUNDOS,  
● ZAWORY TERMOSTATYCZNE DO WODY I GAZU COMAP, DANFOSS  
● KOTŁY WEGLOWE, ELEKTRYCZNE  
● BATERIE I KABINY - DUŻY WYBÓR ● OKAPY KUCHENNE  
● OTULINY IZOLACYJNE ● WKŁADY KOMINOWE ZE STALI KWASOODPORNEJ  
● WANNY BRZOZOWE ● ARMATURA WODNA I SANITARNĄ  
● RURY I Kształki KANALIZACYJNE  
● INSTALACJE MIEDZIANE  
● KONWEKTOROWE GRZEJNIKI C.O. ● ROLETY ELEKTRYCZNE  
● ELEKTRYCZNE I GAZOWE GRZEJNIKI WODY  
W CENACH PRODUCENTA

OFERUJE DLA ODBIORCÓW HURTOWYCH I DETALICZNYCH

**FRANKI** **BIRUAR** **ZLEWOMYWAKI** **INSTALACJING**

**SAUNIER DUVAL** **JUNKERS** **STEGLES** **BUDERUS** **KOTŁY GAZOWE**

**BERETTA** **TORUS**

Armatura Sanitarna „OLYMPIC”  
Jawor ul. Limanowskiego 32  
tel. 870-62-53

TECHNIKA GRZEWCA

col vector

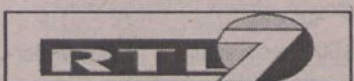




- 11.00 Anna Maria idzie własną drogą - serial obyczajowy  
11.50 Program publicystyczny  
12.30 Familiada - teleturniej  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
19.40 Relaks z... Krakowa  
14.50 Zwiedzisz w jednym dniu: Rzeszów - Leżajsk  
15.10 Przystanek Alaska - serial obyczajowy USA  
16.00 Panorama  
16.10 W okolicie Stwórcy  
16.30 Krzyżówka szczęścia - teleturniej  
17.05 Dla młodych widzów: Wehikuł czasu - Tyszowce  
17.30 Program lokalny  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
18.35 Va banque - teleturniej  
19.05 Reporterzy Dwójki przedstawiają  
19.30 Wyspa przygód - australijski serial przygodowy  
20.05 Sielska kraina - film muzyczny USA  
22.00 Panorama  
22.35 Sport telegram  
22.40 Kocham Kino: Moje życie psa - szwedzki dramat obyczajowy  
0.25 Koncert dla Europy  
1.10 Zakończenie programu

## POLSAT

- 6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Garfield - serial anim.  
8.30 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
9.00 Tarzan - serial przygodowy USA  
9.30 Żar młodości - kanadyjski serial obyczajowy  
10.30 Przyjacieleni - serial komediowy USA  
11.00 Roseanne - serial komediowy USA  
11.30 Księżyc nad Miami - serial sensacyjny USA  
12.30 Kalambury - pr. rozrywkowy  
13.00 Rykowisko  
13.30 Kuba zaprasza - program Kuby Szylińskiego  
14.00 Polsat gwiazd  
14.30 Multimedialny odlot - magazyn komputerowy  
15.00 Maska - serial anim.  
15.25 Lato z Polsatem  
15.50 Michael Logozzo gorąco poleca - magazyn kulinarny  
16.00 Informacje  
16.15 Lato z Polsatem  
16.45 Dziewięciu wspaniałych: gra - zabawa  
17.15 Rykowisko  
17.45 Przyjacieleni - serial USA  
18.15 Roseanne - serial USA  
18.45 Informacje  
19.00 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
19.30 Tarzan - serial USA  
20.00 Moloney - serial USA  
20.50 Losowanie LOTTO  
21.00 Ostry dyżur - serial obyczajowy USA  
21.55 Meandry prawa - serial sensacyjny USA  
22.55 Wyniki losowania LOTTO  
23.00 Informacje i biznes inf.  
23.20 Polityczne graffiti  
23.30 Lekarz i czarownik - włoski film obyczajowy  
1.10 Na topie  
1.40 Soundtrack  
2.20 Afficionado  
2.50 ROM  
3.20 Pożegnanie



- 7.00 Muzyka w RTL7  
7.10 Campbellowie - kanadyjski serial rodzinny  
8.00 Teleshopping  
8.30 Siódmka dzieciakom: Jajeczny świat dr. Suessa, Superpies - seria anim.

- 9.25 Słodka dolina - serial USA  
9.45 Sunset Beach - serial obyczajowy USA  
10.30 Po zmrroku, kochanie - film kryminalny USA  
12.30 Cobra - oddział specjalny - niemiecki serial sensacyjny  
13.20 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
13.30 Teleshopping  
14.00 Campbellowie - kanadyjski serial rodzinny  
14.50 Słodka dolina - serial USA  
15.10 Siódmka dzieciakom: Jajeczny świat dr. Suessa, Tajemnicze Złote Miasta, Superpies - seria animowane  
16.40 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
17.00 Robin Hood - angielski serial przygodowy  
18.00 Sunset Beach - serial obyczajowy USA  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program informacyjny  
19.00 Prawo i bezprawie - serial sensacyjny USA  
19.55 Bob Roberts - film obycz. USA  
21.45 Federalni - serial sensacyjny USA  
22.35 Crime Story - serial kryminalny USA  
23.30 Robin Hood - angielski serial przygodowy  
0.25 Prawo i bezprawie - serial sensacyjny USA  
1.10 Crime Story - serial kryminalny USA  
1.55 Prognoza pogody  
2.00 Muzyczny Kruszon - nocne granie na ekranie



- 7.00 Sport telegram  
7.10 Serial animowany  
7.35 Kot w butach - serial anim.  
8.00 Sycyllia Polską pachnąca  
8.20 Pocztówki z Florydy  
8.30 Wiadomości  
8.45 Wakacyjne powtórki: Szkoła na wesoło - pr. dla dzieci  
9.15 Pseudonim „Mieczysława”: Wanka i pieśń - film dok.  
9.30 Salon Lwowski  
9.45 Doktor Ewa - serial  
10.25 Dziennik TV - pr. satyryczny  
10.40 Krzyżówka szczęścia  
11.05 Odmiercy - reportaż  
11.35 Czy nas jeszcze pamiętasz?  
12.00 Wiadomości  
12.15 Beata - polski film obycz.  
13.45 Kocham kobiety - film dok.  
14.45 Tydzień Prezydenta  
15.00 Panorama  
15.30 Gościniec - magazyn  
16.00 Zaproszenie  
16.20 Tablice pamięci  
16.30 Szaleństwo Majki Skowron - serial przygodowy  
17.00 Teleexpress  
17.15 Wielka gra - teleturniej  
18.15 Tylko muzyka  
19.15 Dobranocka: Lis Leon  
19.30 Wiadomości I  
19.55 Prognoza pogody  
20.00 Życie na gorąco: Wiedź - polski serial sensacyjny  
21.30 Piosenki na temat imion: Anna Maria, Ewa, Izolda, Karolina, Julia, Zuzanna  
21.50 Wieczór reporterski  
22.30 Panorama  
23.05 Teatr Telewizji - Wakacje z komedią: Robert Brutter, Maciej Dutkiewicz - Myszk  
23.45 Małe ojczyzny  
0.10 Tablice pamięci  
0.30 W centrum uwagi  
0.50 Program nocny



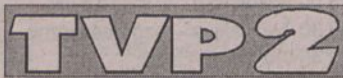
- 8.00 Fakty  
8.15 Fakty - refleks  
13.10 Amerykańskie parki narodowe - serial dok.  
13.35 Zakręty historii - serial dokumentalny

- 14.10 Maria Celeste - serial  
16.30 Nie musisz jechać daleko  
17.00 Festiwal Duszniki «98  
17.30 Co tam panie w polityce?  
18.00 Twoja Piątka  
18.10 Fakty  
21.50 Fakty - refleks  
22.00 Inni...  
22.20 Wakacje z I Cingiem  
22.30 Fakty

Środa 12 sierpnia



- 7.00 Kawa czy herbata?  
8.05 Dobrze obyczajowe - serial komediowy USA  
8.30 Wiadomości  
8.40 Prognoza pogody  
8.45 Dla dzieci: Lato z Hatabatą  
9.10 Podróże z Aleksandrem i Emilią - serial animowany  
9.35 Dla dzieci: Łowcy przygód  
10.00 Milagros - serial włoski  
10.50 Lumen 2000: Katolicy we współczesnym świecie -  
11.25 Lato z Magazynem Notowań  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny  
12.20 Rozmowy o reformie - program publicystyczny  
12.40 Klan - serial polski  
13.30 Kino Letnie: Dla niej wszystko - komedia USA  
15.05 Na Lubomierz nie ma mocnych - reportaż  
15.20 Nić Ariadny - teleturniej  
15.45 Wishbone - serial USA dla młodych widzów  
16.15 Moda na sukces - serial obyczajowy USA  
16.40 Rzeczpospolita Samorządowa  
17.00 Teleexpress  
17.25 Sekrety Weroniki - serial komediowy USA  
17.55 Tadeusza Brzozowskiego obraz jak książki - reportaż  
18.25 Stop-klatka - mag. filmowy  
18.35 Goniec kulturalny  
18.50 Flesz: Wiadomości oraz prognoza pogody  
19.00 Wieczorynka: Muminki  
19.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody  
20.10 Seks i samotna kobieta - komedia USA  
22.05 Jaka Polska?  
22.10 W centrum uwagi - program publ.-informacyjny  
22.30 Studio sport: Golden League w Zurychu  
23.20 Wiadomości oraz sport  
23.30 Testament wieków: Narodziny państwa - serial dok.  
0.05 Polityczne porachunki - austral. dramat sens.  
1.45 Łowcy ognia  
2.00 Zakończenie programu

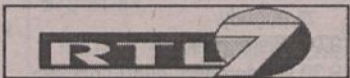


- 7.00 Sport telegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Krok za krokiem - serial komediowy USA  
7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
8.30 W labiryncie - polski serial obyczajowy  
9.05 Trzecią granicą - polsko-węgierski serial przyg.  
10.00 Wakacyjny kurs języka angielskiego  
10.15 Jak kochały...: Marilyn Monroe - serial dok. USA  
10.40 Legendy Wyspy Skarbów - serial animowany  
11.05 Siedem życzeń - polski serial dla młodzieży  
12.00 Baw się razem z nami: Duchy, zamki i upiory - Legendy zamku Książ  
12.30 Clipol na wakacje - pr. muz.  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 Relaks z... Lublina  
15.10 Przystanek Alaska - serial obyczajowy USA

- 16.00 Panorama  
16.10 Studio sport: Europejski Przegląd Piłkarski  
16.35 5 x 5 - wygramy razem - teleturniej  
17.05 Dla dzieci: Ale heca!  
17.30 Program lokalny  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.05 Ekspres reporterów  
19.30 Wyspa przygód - australijski serial przygodowy  
20.05 Yesterday - polski film obyczajowy  
21.35 Jeden na jeden - program Włodzimierza Szaranowicza  
22.00 Panorama  
22.35 Sport telegram  
22.40 Dopóki żyje ostatni świadek - wydanie specjalne  
23.10 Studio Teatralne Dwójki: Międzynarodowy Festiwal Teatralny - Malta '98  
23.55 Studio sport: Golden League w Zurychu  
1.25 Zakończenie programu



- 6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Maska - serial anim.  
8.30 Znak Zorro - serial USA  
9.00 Tarzan - serial przygodowy USA  
9.30 Żar młodości - kanadyjski serial przygodowy  
10.30 Przyjacieleni - serial komediowy USA  
11.00 Roseanne - serial komediowy USA  
11.30 Komisarz Rex - niemiecki serial kryminalny  
12.30 Kalambury - pr. rozrywkowy  
13.00 Rykowisko  
13.30 Izba Gmin - program publ.  
14.00 Disco Relax  
15.00 Garfield - serial animowany USA  
15.30 Lato z Polsatem  
16.00 Informacje  
16.15 Lato z Polsatem  
16.45 Dziewięciu wspaniałych: gra - zabawa  
17.15 Rykowisko  
17.45 Przyjacieleni - serial komediowy USA  
18.15 Roseanne - serial komediowy USA  
18.45 Informacje  
19.00 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
19.30 Tarzan - serial przygodowy USA  
20.00 Tekwar - serial s.f. USA  
20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego numerka  
21.00 Żółta gorączka - komedia sensacyjna USA  
22.55 Wyniki losowania LOTTO  
23.00 Informacje i biznes informacje  
23.20 Polityczne graffiti  
23.30 Nagi kraj - australijski film obycz.  
1.10 Plastic TV  
1.30 Przytul mnie  
2.30 Jacek Ziobro Super Star  
3.00 Pożegnanie



- 7.00 Muzyka w RTL7  
7.10 Campbellowie - kanadyjski serial rodzinny  
8.00 Teleshopping  
8.30 Siódmka dzieciakom: Jajeczny świat dr. Suessa, Superpies - seria animowane  
9.25 Słodka dolina - serial USA dla młodzieży  
9.45 Sunset Beach - serial USA  
10.30 Bob Roberts - film USA  
12.15 Federalni - serial sensacyjny USA  
13.00 Teleshopping  
14.00 Campbellowie - kanadyjski serial rodzinny  
14.50 Słodka dolina - serial USA dla młodzieży  
15.10 Siódmka dzieciakom: Jajeczny świat dr. Suessa, Tajemnicze Złote Miasta, Superpies - seria animowane

- 16.40 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
17.10 Robin Hood - angielski serial przygodowy  
18.00 Sunset Beach - serial obyczajowy USA  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program informacyjny  
19.00 Prawo i bezprawie - serial sensacyjny USA  
19.55 Piętaszek - angielski film przygodowy  
21.55 Murder Call - australijski serial sensacyjny  
22.40 Crime Story - serial kryminalny USA  
23.35 Robin Hood - angielski serial przygodowy  
0.30 Prawo i bezprawie - serial sensacyjny USA  
1.20 Crime Story - serial kryminalny USA  
2.10 Prognoza pogody  
2.15 Muzyczny Kruszon - nocne granie na ekranie



- 7.00 Sport telegram  
7.10 Maanam - Rockandrolle - koncert  
7.40 Salon Lwowski  
7.55 Blisko, choć daleko  
8.00 Wiadomości  
8.45 Szaleństwo Majki Skowron - serial przygodowy  
9.15 Od rozbioru do wolności - teleturniej historyczny  
9.45 Tylko muzyka  
10.45 Wielka gra - teleturniej  
11.35 Zaproszenie - program krajoznawczy  
12.00 Wiadomości  
12.15 Życie na gorąco - serial  
13.45 Piosenki na temat imion: Anna Maria, Ewa, Izolda, Karolina, Julia, Zuzanna  
14.05 Zmierzch emigracji - rozmowy paryskie - film dok.  
14.45 Polonijne spotkania  
15.00 Panorama  
15.20 Program dnia  
15.30 Auto-Moto-Klub - magazyn  
15.45 Przegląd prasy polonijnej  
16.00 Kronika ojczyzna - Wiek XI  
16.20 Tablice pamięci  
16.35 Truskawkowe studio  
16.50 Kolorowe nutki - pr. muz.  
17.00 Teleexpress  
17.15 Wielka gra - teleturniej  
18.15 SPORT Z SATELITY  
19.15 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
19.55 Prognoza pogody  
20.00 Romeo i Julia z Saskiej Kępy - polski dramat obyczajowy  
21.35 Z archiwum i pamięci  
22.30 Panorama  
23.05 Ze sztuką na ty  
23.40 Tablice pamięci  
23.50 LATO W FILHARMONII: Concerti grossi Jerzego Fryderyka Haendla - koncert  
0.30 W centrum uwagi  
0.50 Program nocny



- 8.00 Fakty  
8.15 Fakty - refleks  
13.10 Moje życie pod pse - serial dokumentalny  
13.35 W poszukiwaniu róży - serial dokumentalny  
14.10 Maria Celeste - serial obyczajowy  
16.30 Twoja Piątka  
16.45 Z siatką na motyle  
17.30 Magazyn aktualności muzycznych  
18.00 Z siatką na motyle  
18.10 Fakty  
21.50 Fakty - refleks  
22.00 Z siatką na motyle  
22.30 Fakty

Redakcja  
nie odpowiada  
za zmiany  
w programie



SKŁADNICA MATERIAŁÓW BUDOWLANÝCH

# MAG-AS

**ZAPRASZA DO SWOICH HURTOWNI**

w Jaworze, ul. Kuziennicza 5, tel. (076) 870-42-90

w Legnicy, ul. Chojnowska 109, tel. (076) 850-13-62

w Legnicy, ul. Poznańska 50, tel. (076) 852-34-38

w Bolesławcu, ul. Modłowa 6, tel. (075) 732-30-41

**NIE TRACĆ CZASU NA SZUKANIE !**

**WSZYSTKO DO BUDOWY I REMONTU  
DOMU W JEDNYM MIEJSCU !**

- ✓ ogromna powierzchnia wystawowa
- ✓ bogato zaopatrzone hurtownie
- ✓ szeroki asortyment produktów
- ✓ towar renomowanych producentów
- ✓ najniższa marża na artykułach
- ✓ upusty przy zakupach hurtowych
- ✓ miła i fachowa obsługa klientów
- ✓ możliwość zakupów na raty
- ✓ na życzenie dowóz do domu

**SATYSFAKCJA GWARANTOWANA !**

**RZECZY NIEMOŻLIWE OD RĘKI, A CUDA W CIĄGU TRZECH DNI !**

DZIAŁ STOLARKA:	DZIAŁ ARTYKUŁY SANITARNE:	DZIAŁ MATERIAŁY BUDOWLANE:	DZIAŁ CHEMICZNY:	DZIAŁ NARZĘDZIA:	DZIAŁ PŁYTKI:
<ul style="list-style-type: none"><li>• drzwi</li><li>• okna</li><li>• bramy garażowe</li><li>• płyty gipsowe</li><li>• płyty wiórowe</li><li>• panele</li><li>• siding</li><li>• drabiny</li><li>• podłogi</li><li>• wykładziny</li><li>• galanteria</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• wanny</li><li>• brodziki</li><li>• kabiny</li><li>• muszle</li><li>• umywalki</li><li>• zlewozmywaki</li><li>• baterie</li><li>• kotły</li><li>• piece</li><li>• rury</li><li>• łączniki</li><li>• uszczelki</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• cement</li><li>• wapno</li><li>• wełna mineralna</li><li>• papa</li><li>• styropian</li><li>• cegły</li><li>• pustaki</li><li>• beton komórkowy</li><li>• gipsy</li><li>• gładzie</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• farby</li><li>• lakiery</li><li>• rozpuszczalniki</li><li>• kleje</li><li>• szpachle</li><li>• pędzle</li><li>• wałki</li><li>• impregnaty</li><li>• pianki</li><li>• pigmenty</li><li>• uszczelki</li><li>• chemikalia</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• gwoździe</li><li>• kłódki</li><li>• wiertarki</li><li>• szlifierki</li><li>• tarcze</li><li>• piły</li><li>• spawarki</li><li>• sprężarki</li><li>• pilarki</li><li>• wkrętarki</li><li>• narzędzia</li><li>• akcesoria</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ścienne</li><li>• podłogowe</li><li>• gresy</li><li>• lustra</li><li>• szyby</li><li>• zaprawy</li><li>• fugi</li><li>• kleje</li><li>• kasetony styropianowe</li><li>• akcesoria</li><li>• wykończenia</li></ul>

**WYBÓR NALEŻY DO CIEBIE - KILKANAŚCIE TYSIĘCY POZYCJI !**

**WSZELKIE INFORMACJE UZYSKACIE PAŃSTWO DZWONIĄC:**

**TEL. (076) 870-42-90, 870-35-88, FAX: (076) 870-35-89**

## moim zdaniem

### Czy wrócą ziomkowie?

Problem przyszłych granic europejskich omawiany był podczas drugiej wojny światowej na spotkaniach przedstawicieli najwyższych władz trzech państw koalicyjnych - Wielkiej Brytanii, Stanów Zjednoczonych i Związku Radzieckiego. Ostateczne ustalenia zawiera umowa poczdamska z 2 sierpnia 1945 roku, która była rezultatem konferencji szefów rządów czterech zwycięskich mocarstw - łącznie z Francją - w Poczdamie. Jak wiadomo, w jej wyniku otrzymaliśmy Ziemię Zachodnie i Północne, niejako w zamian za utracone ziemie wschodnie, które weszły w skład ówczesnego ZSRR. Oczywiście, działo się to bez naszego udziału.

# Od Poczdamu do rządu Brandta

Decyzje te były ostateczne, nieodwracalne, o czym świadczą kolejne postanowienia czterech mocarstw, podjęte 20 listopada 1945 roku w Berlinie, o przesiedleniu Niemców z Polski, a także z Czechosłowacji, Węgier, Bułgarii, Rumunii, Austrii i innych rejonów Europy do czterech stref okupacyjnych. Przyszła konferencja pokojowa powinna już tylko wpisać te decyzje, bez jakiegokolwiek dyskusji, do końcowego traktatu pokojowego.

Rozwój sytuacji wskazywał jednak, że w krajach pozostających w sferze wpływów Związku Radzieckiego - taki podział był podobno rezultatem konferencji jałtańskiej - kształtowany będzie ustrój socjalistyczny. Być może pełnię skutków takiego obrotu sprawy uświadomiły sobie państwa zachodnie dopiero później. 5 marca 1946 roku Winston Churchill wygłosił w Fulton przemówienie, żądające zaostrożenia polityki wobec Związku Radzieckiego. Natomiast 6 września 1946 roku sekretarz stanu USA J. F. Byrnes w Stuttgarcie po raz pierwszy oficjalnie zakwestionował polsko-niemiecką granicę na Odrze i Nysie. Później podobne stanowisko zajmowały na konferencjach ministrów spraw zagranicznych czterech mocarstw delegacje amerykańska i brytyjska. Oczywiście nie miało to wpływu na rzeczywisty układ granic, bo wspomniane konferencje nie kończyły się konkretnymi postanowieniami w tych kwestiach.

Dodajmy jeszcze, że po powstaniu dwóch państw niemieckich Polska zawarła 6 lipca 1950 roku w Zgorzelcu układ z NRD o wytyczeniu polsko-niemieckiej granicy państwowej na Odrze i Nysie. Natomiast Niemcy Zachodnie prowadziły podobne pertraktacje z Francją, Holandią, Belgią, Szwajcarią i Luksemburgiem w sprawie uregulowania swoich granic z tymi państwami.

Przesiedleni w myśl układów poczdamskich Niemcy zaczęli tworzyć tzw. ziomkostwa - w pewnym okresie naliczono ich 19 - i podejmować aktywną działalność rewizjonistyczną, zmierzającą do odzyskania utraconych ziem i powrotu na nie. Rzecz jasna, ich nastroje podsycali wszelkie wypowiedzi zachodnich polityków, kwestionujących ustalone w Europie granice. W Niemczech odżywały nadzieje na powrót na dawne tereny, natomiast na naszych Ziemiach Zachodnich i Północnych rodziły niepewność w zagospodarowywaniu się, urzędowaniu na trwałe.

Ziomkostwa utworzyły organizację przesiedleńców, a w 1950 roku proklamowały „Kartę Niemców wypędzonych z ojczyzny”. Poza domaganie się powrotu do dawnych granic próbowały dowodzić, jakich to „krzywd” doznali ich członkowie w związku z wysiedleniem. Ich działania zmierzały do podtrzymania ducha odwetu we własnym narodzie.

Organizacje ziomkowskie znajdowały podbudowę do swoich twierdzeń w argumentach instytutów do badań naukowych nad krajami wschodnimi. Placówki te występowały pod nazwą Ostforschung i działały m.in. przy wyższych uczelniach. Miały dostarczyć argumentów, kwestionujących status quo w Europie. Twierdziły np., że państwa sprzymierzone dokonały podboju Niemiec, co nie może stanowić tytułu prawnego do nabycia terenu, m.in. przekazanego w części Polsce. Zgodne z międzynarodowym prawem było - według tych placówek - włączenie do III Rzeszy czeskich Sudetów, litewskiej Kłajpedy i Wolnego Miasta Gdańska, bo wszystkie strony podpisały odpowiednio umowy, przy czym pominięty fakt, że odbyło się to pod przymusem i szantażem militarnym ze strony Hi-

tlera. Natomiast odzyskanie tych terenów przez Czechosłowację, Litwę i Polskę było nielegalne, bo odpowiednich aktów nie podpisały Niemcy.

Ostforschung prowadził bardzo bogatą działalność. Był autorem twierdzeń o prawie do ojczyzny, czyli m.in. Niemców do naszych Ziemi Zachodnich i Północnych, prawie do powrotu do dawnych miejsc zamieszkania. Jedną z teorii była koncepcja tzw. Mitteleurope, jaka miałyby powstać pod przewodem Niemiec i obejmować Polskę, Czechosłowację, nadbałtyckie republiki ZSRR i inne kraje. Tę wspólną organizację cechować miałyby swoboda przemieszczania się i osiedlania na terenach różnych krajów, w tym właśnie również do powrotu wysiedlonych Niemców do dawnych miejsc zamieszkania. Badacze Ostforschung dążyli też do rehabilitacji hitlerowskich zbrodniarzy wojennych, do usprawiedliwienia popełnionych zbrodni i stosowanych podczas wojny represji np. działaniami partyzantów, naruszających okupacyjne przepisy, do łagodzenia wrażeńia pozostawionego przez hitlerowców itp.

Sytuację międzynarodową, zwłaszcza pod koniec lat sześćdziesiątych i w siedemdziesiątych zaczęło cechować odprężenie. W Niemczech kształtowała się świadomość, że odzyskanie utraconych ziem w drodze militarnej staje się coraz bardziej nieaktualne. Kraje zachodnie nie rwały się do konfliktu zbrojnego, a Niemcy Zachodnie nie dysponowały ani swobodą, ani odpowiednią siłą do podejmowania podobnych kroków. Tendencje odprężeniowe zbiegły się z wygraniami wyborów w Niemczech Zachodnich w 1969 roku przez SPD i z powstaniem rządu pod przewodnictwem kanclerza Willy Brandta. Rozumiał on, że dla dobra samych Niemców trzeba pogodzić się z aktualnym stanem rzeczy, uregulować swoje stosunki z krajami wschodniej Europy, w tym także z Polską, a to musi się wiązać z uznaniem obowiązujących granic. Podjął on odpowiednie pertraktacje. 12 sierpnia 1970 roku podpisany został układ o wyrzeczeniu się siły i poszanowaniu integralności terytorialnej wszystkich państw europejskich w ich aktualnych granicach pomiędzy RFN a ZSRR, a 7 grudnia tegoż roku o podstawach normalizacji i wzajemnych stosunkach RFN z Polską; później Niemcy Zachodnie podpisały podobne układy z innymi krajami, a także z NRD.

Niestety, ratyfikacja tych układów przez Bundestag nie odbywała się bez kłopotów, ale o tych kwestiach i dalszym rozwoju sytuacji napiszę następnym razem.

ZDZISŁAW KASPRZYK

## Czekaj tatka latka

Garaże przy ul. Rzecznej nie są wewnątrz oświetlone. Tę niedogodność zmotoryzowani użytkownicy odczuwają szczególnie w okresie jesienno - zimowym, kiedy zmierzch zapada już o czwartej po południu. Znalazł się jednak ktoś, kto zainteresował się dolą użytkowników garaży i zaproponował, że w try miga rozwiąże ich problem. Jakby spadł ludziom z nieba. Oprócz tego, że zapalał ogromną chęcią oświetlenia cudzych garaży, to na dodatek legitymował się pieczęcią Zakładu Elektroniki Specjalistycznej. Zaproponował też niezwykle atrakcyjny termin wykonania usługi: w ciągu dwóch miesięcy roboty miały być zakończone, a ci, którzy nie przegapią okazji, będą wreszcie mogli mieć w garażu widno, jak we własnym domu. Wprawdzie także za własne pieniądze, ale cóż znaczy to wobec komfortu posiadania na ścianie garażu wyłącznika. Wymóg ze strony właściciela firmy był tylko jeden - wpłata zaliczki, jako niezbędny warunek rozpoczęcia robót.

Stanisław Jagła, jeden z właścicieli nie oświetlonego garażu przy Rzecznej mówi, że na ofertę opowiedziało około 40 osób, z czego połowa wpłaciła zaliczki od 50 do 200 zł. Z chętnymi nasz przedsiębiorca zawarł umowy na piśmie. Umowa dotyczyła wykonania przyłącza energetycznego łącznie z tzw. szafami ZK, wykonania instalacji elektrycznych zewnętrznych wraz ze skrzyniami licznikowymi oraz instalacji wewnętrznych do zabezpieczenia polilicznikowego zgodnie z warunkami, itd. Termin rozpoczęcia prac ustalono w umowie na 16 lipca 1997 r., termin zakończenia - na 16 września tegoż roku. Dalej, w paragrafie 4 umowy stwierdzono, że „za wykonanie prac wyszczególnionych w par. 1 strony ustala się kwotę zapłaty 350 zł”, określając jednocześnie, że 50 proc. tej sumy zlecający zapłaci tytułem zadatku dla wykonawcy z dniem podpisania umowy.

Po otrzymaniu zaliczek zapłat do pracy naszego przedsiębiorcy dziwnie osłabł. O dotrzymaniu wrześniowego terminu zakończenia prac nie mogło być oczywiście mowy. Wskutek interwencji użytkowników garaży, jesienią

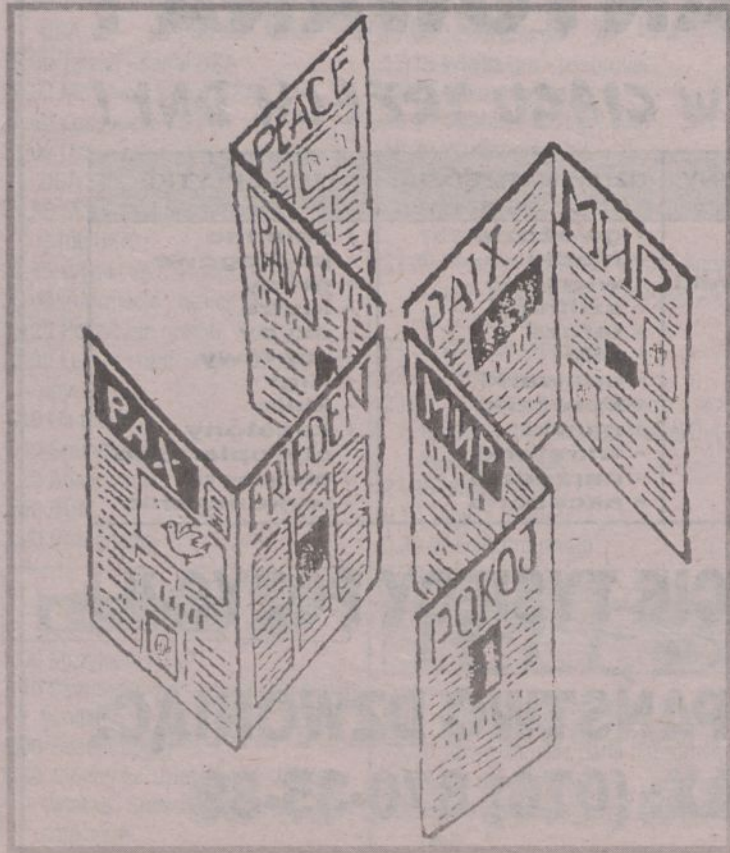


ub. roku wykuł on w kilku garażach rowki pod instalacje elektryczne, zaś wiosną tego roku od skrzynki, gdzie mają być liczniki, podciągnął przewody do około 25 garaży. Na początku grudnia 1997 r. „przedsiębiorca” skierował do osób, z którymi zawarł umowę, pisma (bez daty) w których informuje ich o wstrzymaniu robót w okresie jesienno - zimowym, a ponadto o „oszustwie i wyłudzeniu na niekorzyść zakładu ze strony współnika, co m.in. było przyczyną przerwania prac”. Zapewnił jednocześnie, że z początkiem kwietnia prace zostaną wznowione, a z końcem maja br zakończone.

- Co ma piernik do wiatraka? Co nas obchodzi rozrachunki ze współnikiem? Kończy się lipiec, a prace nie tylko nie zostały wznowione, ale nie ma też co marzyć o ich zakończeniu. Ani jeden garaż do dziś nie ma światła. Pan ten unika wszelkich kontaktów, zaś podczas przypadkowych spotkań tłumaczy się... brakiem środków na rozpoczęcie robót. Mówi, że je wykona, jak tylko będzie miał pieniądze. Teraz znów żąda zaliczek od pozostałych użytkowników garaży, a my nie wiemy, gdzie podziały się pieniądze, które rok temu pobrał od nas. Ludzie czują się oszukani - mówi zdenerwowany Stanisław Jagła. - Co mamy robić? - pyta. W garażu p. Jagły jako zapowiedź elektryfikacji pozostały bruzdy w murze. Na rzekome przewody. - Właściciele garaży są oburzeni i noszą się z zamiarem skierowania sprawy na drogę sądową - mówi p. Stanisław Jagła.

Wątpię, aby zwolennicy elektryfikacji garaży zdołali odzyskać swoją należność. Chyba, że wymuszają na właścicielu firmy wykonanie zawartych w umowie zobowiązań.

LUCYNA KALINOWSKA



### List

## Łapać złodzieja!

W numerze 4 „Kuriera Jaworskiego” anonimowemu autorowi zabrakło wyobraźni, puścili nerwy.

W „Gazecie Jaworskiej” piszę o uprawianej przez Ratusz hipokryzji. W odwecie podano do wiadomości mieszkańcom, że gazetą zainteresowany jest... prokurator. Gazeta wydawana jest wg „Kuriera” nielegalnie, posiada niewiadomy status oraz permanentnie łamie prawo.

W artykuli o wymownym tytule zastosowano znaną metodę: łapać złodzieja. W mniemaniu autorów te „szokujące” informacje mają raz i skutecznie pogrzebać ludzi związanych z redakcją

„Gazety Jaworskiej”. Widać w Ratuszu pokutują jeszcze dawne duchy i ich sposoby unieszkożliwiania przeciwnika. W obrobie władzy, zakosztowanych przywilejów - a przede wszystkim wielkich pieniędzy - dopuszczalne są wszystkie chwytły. Można być samozwańczo-prokuratorem, sędzią i katem.

Czyżby odradzały się sądy kapturowe? Może jednak poczekać z umiarem i większą pokorą na rozwój sprawy na drodze prawnej? Rozumiemy, że czas i terminy gonią. Jednak w bezpartonowej walce można samemu polec. Przeciwnik to nie partacz.

D. CZUMKIN



## wieść gminna

Na początku minionego tygodnia pojawiły się pogłoski, że gmina Dobromierz będzie należała do powiatu świdnickiego. Jeżeli wierzyć w słowa pełnomocnika rządu ds. reformy administracji publicznej oraz wiceministra Stępnia - odpowiedzialnego w MSWiA za przygotowanie projektów reform, że w przydziale gmin do powiatów będą honorowane przede wszystkim opinie jej ustawowych organów, tzn. rad gmin, to myślę, że są to po prostu plotki.

# Państwo prawa czy państwo koleśków?

Rady Gminy Dobromierz obydwu minionych kadencji w tej sprawie jednoznacznie wypowiedziały się bowiem za przynależnością do powiatu jaworskiego. Utwierdzają mnie w tym, że w projektach reform przekazanych obecnie do rozpatrzenia przez Radę Ministrów gmina będzie uwzględniona w powiecie jaworskim, rozmowy przeprowadzone w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych i Administracji. Wszyscy moi rozmówcy podzielili rację, jakimi kierowała się Rada Gminy. Takiego samego zdania jest podobno sam minister Stępień. Jeden z moich rozmówców w MSWiA oświadczył nawet wprost, że kiedy jeden z posłów AWS, widząc że nie może przekonać ministra do koncepcji zwolenników nie honorowania



długo nie narusza ich doraźnych interesów.

Jako wójt i przewodniczący Zarządu Gminy jestem zobowiązany prawem i moralnie do wykonania uchwały Rady Gminy. Dla uwzględnienia tych uchwał przez projektantów przyszłych powiatów wystąpiłem pisemnie do premiera Buzka, do pełnomocnika rządu ds. reform administracji publicznej M. Kuleszy oraz trzykrotnie do wiceministra spraw wewnętrznych i administracji Jerzego Stępnia. Przeprowadziłem wiele rozmów z kierownictwem i pracownikami departamentu administracji publicznej MSWiA. Zwróciłem się także o wstawienie w naszej sprawie do prezydenta Rzeczypospolitej - jako strażnika konstytucji i przestrzegania prawa.

Premier Buzek zapowiedział niedawno, że rząd podejmie decyzję o kształcie terytorialnym powiatów do 10 sierpnia. Pozostało więc kilka dni oczekiwania. Okaże się wówczas, czy zwyciężą zasady demokracji, czy uhonorowane zostaną ustawowe organy gminy, czy też górę wezmą podwórkowe metody uprawiania polityki i pieniactwo.

Co nas czeka, jeśli w decyzjach rządu nie pozostaną uznane opinie Rady Gminy, a opinie tak zwanego Społecznego Komitetu? Na pewno mieszkańcy gminy będą musieli jeździć załatwiać swoje sprawy do powiatu bardziej odległego. Aż nie wyobrażam sobie, jak wytłumaczyć mieszkańcom Czernicy, że do powiatu będą mieli nie 4 km, ale 36. Na pewno gmina nie będzie miała radnego w radzie powiatowej w Świdnicy. Tak

jest skonstruowana ordynacja wyborcza, a w Radzie Powiatu w Jaworze byłoby ich aż trzech. Rodzi się jeszcze jedno niebezpieczeństwo, myślę - bardziej brzemienne w skutki niż wszystkie te, o których wspominałem dotychczas. Otóż jeśli można nie uznawać uchwały Rady, wybranej w wyborach przez wszystkich mieszkańców, w sprawie przynależności gminy do powiatu, tylko opinie jakiegoś samodzielnego społecznego komitetu, to po co szańować uchwały takiej Rady w sprawie podatków, przestępczego zagospodarowania gminy, budżetu, itd.? Zawsze znajdzie się jakiś tak zwany społeczny komitet, któremu nie będą podobały się te de-

# SZEKSPIR we dwoje

Szekspira można zagrać tylko we dwoje - udowodniła to para aktorska a także małżeńska, znana Jaworzanom jako „Teatr Nasz”, czyli Jadwiga i Tadeusz Kutowie. Udowodnili również, że prawdziwy Teatr - taki ze sceną, kurtyną i garderobami - można wybudować bez pomocy władz samorządowych, państwowych dotacji i poparcia Ministerstwa Kultury, wkładając w to ogrom własnego wysiłku, ciężko zarobionych pieniędzy, a przede wszystkim całą swoją duszę. I tak właśnie powstała w Michałowicach „Scena za Domem”, czyli najwyższy położony teatr w Polsce (na wys. ponad 600 m n.p.m.), w którym w każdy czwartek o godzinie 19 można obejrzeć sztukę „Szekspir we dwoje”. Została ona specjalnie złożona z różnych fragmentów szekspirowskich dramatów dla pp. Kutów przez Bogusława Kierca. W spektaklu są fragmenty z „Hamleta”, „Romeo i Julii”, „Jak wam się podoba”, „Wiele hałasu o nic” i z wielu innych utworów, których nie udało mi się rozszyfrować. Zostały połączone w jedną spójną całość, która opowiada o miłości dwojga ludzi w różnych aspektach i w różnych fazach rozwoju uczucia - od początkowego zaurzoczenia aż po problemy życia małżeńskiego. Wprawdzie treść sztuki w ogólnym zarysie jest poważna i skłaniająca do refleksji, ale nie obyło się bez akcentów humorystycznych i komediowych. Taki właśnie jest Szekspir, a nade wszystko tacy są wykonawcy spektaklu.



O „domowym” charakterze sceny świadczy nastrój wprowadzany jeszcze przed spektaklem. Widzowie są częstowani herbatą i kawą przygotowaną własnoręcznie przez panią domu, która podaje ją ubrana w elżbietańską suknię z trenem. Na widowni są drewniane stoły i ławy, piękny stylizowany kredens i kominek, który zimą będzie ogrzewał budynek. Z tarasu przed teatrem rozciąga się wspaniały widok na Karkonosze. Każdy widz spotyka się z niezwykle ciepłym przyjęciem ze strony gospodarzy, którym zależy, aby poczuł się „jak u siebie w domu”.

MAŁGORZATA ŚWIDERSKA

## Bolków

# Do wyboru, do koloru

W poprzednim numerze dr Antoni Jezowski zrecenzował wywiad z burmistrzem Bolkowa p. B. Andrzejewskim. Oczywiście, każdy może mieć swoje zdanie i prezentować je na naszych łamach. Po to m.in. jest nasza gazeta, a im więcej ocen, krytyki i zdań Czytelników, tym sytuacja staje się bardziej przejrzysta.

To, o czym burmistrz Andrzejewski informuje w wywiadzie, znaleźć można (oprócz wypowiedzi na temat b. przewodniczącego Rady p. Baczmajskiego) w biuletynie Rady Miejskiej w Bolkowie „Podsumowanie kadencji 1994 - 1998” z lipca br. Jest on dostępny za darmo w sekretariacie Urzędu oraz u sołtysów wszystkich (jak poinformowała nas pani w sekretariacie Urzędu GiM) miejscowości w gminie Bolków. Z kolejnych rozdziałów biuletynu możemy dowiedzieć się o pracy Rady i jej stałych komisji, poznając ich skład i ilość posiedzeń, oraz o wydatkach budżetowych w latach 1994-1997 przedstawionych szczegółowo na wykresach i tabelach. Dwa ostatnie rozdziały biuletynu to informacje o realizacji 39 zadań inwestycyjnych na terenie Bolkowa („ogromnym wysiłkiem, przy wyjątkowo bezmyślnym działaniu kilku radnych, wykonano kolektor ściekowy o długości 880 mb wzdłuż rzeki od ul. Kolejowej do dawnego zakładu PTTK”; „po wielu staraniach i wielce kontrowersyjnych zasługach opozycji rozpoczęto telefonizację gminy Bolków. Zadanie objęte I etapem dobiega końca. Gmina będzie czyniła starania, aby wszystkie miejscowości i każdy kogo

będzie stać, miał swój telefon. Przy dalszej realizacji tego zadania proszę o cierpliwość i wyrozumiałość”; „zakończono budowę budynku mieszkalnego 18-rodzinnego przy ul. Piastowskiej. Budynek wyposażony jest w ogrzewanie gazowe. Wokół budynku wykonano małą architekturę, chodniki i drogę dojazdową”). Także o realizacji - w sumie 50 - zadań inwestycyjnych na terenie wsi (m.in. w Kaczorowie „wykonano remont kapitalny sali gimnastycznej przy Placu Pollaka; „wykonano dokumentację i wykupiono część gruntów pod ośrodek wodno-rekreacyjny”; w Wolbromku „zbudowano most na rzece Nysa Szalona”; w Wierzchosławicach „wybudowano dwa zbiorniki retencyjne w celu pozyskania wody pitnej Poręba Górna”; w Świnach „wykonano instalację elektryczną dla kościoła”).

Z podsumowania kończącego biuletyn dowiedzieliśmy się, że „są to tylko najważniejsze zadania gospodarcze”, oraz że „nie ujęto, bo to jest liczone w setki: sprawy sprzedaży lokali mieszkalnych, domów oraz uporządkowanie spraw w tym zakresie. Tematy te pozostawiam Wam, Szanowni Wyborcy, do oceny i zastanowienia się w przyszłych wyborach samorządowych, aby hasło „samorządność potrzebuje samorządowców, a nie polityków” było wskazówką wyborczą”.

Biuletyn wydano w kilku kolorach okładek. Najwięcej jest zielonych, nieco mniej w barwie wpadającej w czerwień. Czarnych i niebieskich nie zauważyliśmy.

(w)

## Bolków

Ponad tysiąc osób bawiło się w sobotę w amfiteatrze koło basenu w Bolkowie. Tak liczne towarzystwo przyciągnął darmowy występ i zapowiadane atrakcje.

Cała impreza miała się rozpocząć o godzinie 19, jednak o tej porze na basenie byli organizatorzy (MGOSiR) i sporo dzieci, ale niewielu dorosłych. W miarę jak zaczęło się ściemniać, nad basen przychodziło coraz więcej osób.

Jako pierwszą konkurencję organizatorzy zaproponowali poszukiwanie ukrytego gdzieś na te-

# SZAMPAN I TAŃCE

renie amfiteatru „skarbu” pochodzącego z Włoch. Chociaż prowadzący zabawę p. Bogdan Krukowski uprzedził, że nagroda jest przeznaczona dla dorosłych, na poszukiwania ruszyły przede wszystkim dzieci. Po godzinie „skarbu”, którym okazał się szampan, odnalazł p. Krzysztof Frąckowiak.

Do innych konkurencji rekwizyty wypożyczyło Bractwo Rycerskie. I tak, na znanym z turniejów drev-

nianym koniu próbowały swoich sił trzyosobowe drużyny. Zabawa polegała na tym, aby dwie osoby z dużym jak najdalej popchnęły konia z siedzącą na nim kolegą. Najsilniejsza okazała się drużyna w składzie: Danuta Bliśkowska, Sławomir Bliśkowski i ponownie Krzysztof Frąckowiak. Zwycięzcy tej konkurencji również otrzymali szampana.

W sobotę, pomimo tego że lato w pełni, można było też po-

jeździć na... nartach. Były to kilkumetrowe drewniane belki, na których „jeździły” pięcioosobowe drużyny. Wygrała ekipa z Kamiennej Góry.

Z tej okazji, że zabawa odbywała się w sierpniu, organizatorzy przygotowali niespodziankę dla zodiakalnych lwów. Najmłodszy, a raczej najpóźniej urodzony lew, otrzymał kasetę video o znakach zodiaku.

Choć impreza była przewidziana dla dorosłych, przyszło też wiele dzieci. Dla nich sponsor - firma Algida przygotowała darmowe lody. Dorośli mogli sobie kupić kiełbaski i piwo. Do tańca przygrywał zespół „Trapez”, czyli Andrzej Kleniuk, Ryszard Bożek i Sylwester Staszak. Tańczono aż do 3 w nocy, kiedy to zabawę przebrała burza.

Sobotnia impreza będzie prawdopodobnie pierwszą z cyklu, ponieważ organizatorzy zapowiadają powtórki.

(AA)

## „Wonne” sąsiedztwo

Opublikowaliśmy niedawno informację o zaniedbanym stawie w Pogwizdowie. Zgłosił się do nas Czytelnik z Chełmca z wiadomością o podobnej sytuacji w jego wiosce.

Przy głównej drodze stoi tam na białym pomalowany budynek. Kiedyś mieściła się tam świetlica wiejska, obecnie DRINK BAR. W jego sąsiedztwie, tuż w przylegającym do baru parku, jest się podobny staw jak w Pogwizdowie. I podobnie jak w Pogwizdowie wydziela w upalne dni nieprzyjemną woń. Od Czy-

telników dowiedzieliśmy się, że powodem jest niedbalstwo niektórych mieszkańców Chełmca, bezmyślnie zaśmiecających staw. Widać tam pływające brudy, butelki po spożytych trunkach itp. Nie widać natomiast tego, ale właśnie czuć w gorące dni, czego ludzie pozbawiają się w wodzie, stawu. Są to niechciane nowo narodzone szczenięta psów i kotów. Pozostawiamy to sumieniu właścicieli zwierząt. Jednakże wypełnianie stawu taką „wkładką” powinno być skutecznym karaniem.

(w)

### Dobromierz

## Zaczęli, i nie kończą

Co najmniej od dziesięciu lat na zebraniach mieszkańców Roztoki mówi się o budowie domu przedprzebiegowego. Potrzeba takiego domu jest oczywista. Nie, czas jest dzisiaj trzymać zwłoki w domu, szczególnie latem, nie w każdym domu jest miejsce na trzymanie trumny ze zwłokami, a już niewyobrażalne jest wyniesienie zwłok w trumnę z mieszkań na osiedlu PGR-owskim. Idea budowy takiego domu była więc słuszną. Poparła ją większość mieszkańców Roztoki, ale także Borowa i Godziszówka. Ludzie deklarowali wsparcie budowy gotówką i robocizną.

Upływały lata, zmieniali się sołtysi, ale budowa nie ruszała. Cztery lata temu wybrano nowego sołtysa. Wydawało się, że młody, to będzie prężny i ruszy sprawę z miejsca. Nic z tego. Sprawę ruszył dopiero wójt, który jako mieszkaniec Roztoki poczuł się widocznie również za to odpowiedzialny. Uzgodniono, że gmina da teren pod budowę i przygotuje dokumentację, a wieś będzie budować. Ponieważ dalej

nie się nie działa, radni z Roztoki postarali się, by z budżetu gminy zadanie zostało częściowo dofinansowane, i dzięki temu uzyskano kwotę 30 tys. zł. Za te pieniądze wykonawca wybudował mury zewnętrzne, ale robota stanęła, bo na dalszą realizację brakuje pieniędzy. Jak ostatnio słyszałem, rada sołecka z Borowa na budowę przekazała prawie 10 tys. zł. Można będzie za nie co nieco zrobić, ale to za mało, by budynek zadasyżyc, a mury z pustaków betonowych przez zimę mogły się rozlać.

Czyżby radzie sołeckiej, jej przewodniczącemu i sołtysowi nie zależało, by budowę skończyć i to szybko? Panowie, zamiast mącić, warto się wziąć za robotę - po to was wieś wybrała. Może w mętnej wodzie ławiej ryby łowić, ale czasem można też złowić dziurawego kapača.

Piszę o tym, bo niedługo wybory i warto, aby mieszkańcy wiedzieli, kto i jak ich sprawę załatwia.

STAŁY CZYTELNIK  
(IMIĘ I NAZWISKO DO WIAD. RED.)



### Paszowice

## Wakacje na półmetku

Połowę wakacji mamy za sobą. W Gminnym Ośrodku Kultury w Paszowicach przebiegały one pod hasłem „Lato z GOKiem”. Świetlice na terenie gminy zmieniły godziny otwarcia i są czynne również rano. Dla dzieci przygotowano szereg atrakcji. Dla najmłodszych wystąpił teatr kukiełkowy „Elf” z Legnicy ze spektaklem „Bystrzak”, do świata magii zaprosił i dzieci, i dorosłych iluzjonista Pierr. W świetlicy w Paszo-

wicach w dwutygodniowym obozie rekreacyjno - tanecznym brały udział dzieci z Wiadrowa i Sokolej. Zajęcia te miały również charakter integracyjny. W tym celu przeprowadzono zabawę w „Cwierćlandię” (na zdjęciu), której korzenie wywodzą się z Austrii, ale ma wymiar ponadpaństwowy. Uczy tolerancji i zrozumienia dla innych ludzi, różniących się np. kolorem skóry.

Największym powodzeniem cieszyły się wycieczki, a rekordy po-

pularności były wyjazdy do Aquaparku w Polkowicach. Dzięki współpracy z Klubem „Piast” możliwe były wyjazdy do Wrocławia, na Słężę i do Karpacza. Wspólnie byliśmy też na strzelnicy w Grzegorzowie, gdzie p. Caban z jaworskiego LOK-u urządził zawody strzeleckie, za które jesteśmy mu bardzo wdzięczni.

Przed nami sierpień - miejmy nadzieję, że nie mniej urozmaicony niż lipiec.

EMES

### Bolków

## SPOSÓB NA NUDE

Informacja o konflikcie z powodu kosza do koszykówni na podwórku przy „czerwonych blokach” wywołała żywą reakcję Bolkowian. Jeden z naszych Czytelników stwierdził wręcz, że w Bolkowie nie ma prawdziwych placów do zabaw i gier, zwłaszcza sportowych, dla dzieci i młodzieży.

Szczególnie tam, gdzie są duże ich skupiska, m.in. właśnie na ul. Sienkiewicza („czerwone bloki”), na ul. Kolejowej, w Rynku itd. Przed kilku laty był takowy plac na terenie ogródka jordanowskiego „Krysia” przy ul. Wysokogórskiej. Znajdowało się tam boisko do siatkówki, i korzystało z niego wiele (zarówno młodszych jak i starszych) osób. Były tam organizowane nawet turnieje siatkówki pomiędzy drużynami podwórkowymi. Jako pamiątka po tamtych czasach pozostał jeden słup metalowy do zakładania siatki, drugiego od dawna nie ma. Smutny widok zdewastowanych huśtawek nie zachęca do zabawy. Sprawna jest tylko karuzela dla małych dzieci. Nie brakuje natomiast na terenie

ogródka pustych opakowań - całych i porzucanych - po popularnym winie „Tur” i „Byk”, a także po popularnych ostatnio wśród „smakoszy” nalewkach. Czyżby tym rządziły się (z powodu braku innych rozrywek) przychodzące do ogródka dzieci? Nie o to chodziło chyba profesorowi Henrykowi Jordanowi - pomysłodawcy tworzenia takich obiektów.

Drugim przykładem niewykorzystanego placu są boiska koło byłej szkoły podstawowej przy ul. Niepodległości. Zanim terenem tym zaważadnęła nauka jazdy, dzieci i młodzież mogły z nich korzystać grając w „noge”, w tenisa i w „rękę”.

Zdaniem naszego Czytelnika z braku miejsc do zabawy dzieci grają w piłkę (a zwłaszcza w coraz bar-

ziej popularnego dzisiaj „kosza”) na podwórkach, co nie zawsze spotyka się z aprobatą dorosłych. Wychodząc naprzeciw młodzieży władze miasta powinny zainwestować w tę dziedzinę sportu i ustawić na terenie miasta, oczywiście we właściwych miejscach, tablice do kosza. Tym bardziej, że koszykownia jest jedną z najpopularniejszych dziedzin sportu w bolkowskim środowisku młodzieżowym. Dzieci ze Szkoły Podstawowej w Bolkowie już od kilku lat wygrywają zawody gminne i rejonowe.

Kilka lat temu uczniowie z bolkowskiej szkoły podstawowej wraz z nauczycielami wykonali na lekcjach zajęć technicznych figury szachowe. Miały być wystawione w Rynku, gdzie planowano wymalować szachownicę, aby umożliwić wszystkim chętnym pojedynki szachowe. Figury do dziś leżą nie wykorzystane w szkole. Pomysł spalił na panewce. A szkoda, bo znam osobiście kilku zapalonych szachistów, którzy chętnie skorzystaliby z takiej formy rekreacji.

Kolejną sprawą nurtującą naszych Czytelników to bolkowskie ścieżki zdrowia. Ich zdaniem należałoby dokonać ich renowacji. Dziś pozostały jedynie mocniejsze elementy do ćwiczeń, które oparły się miejscowym osiłkom. Ścieżka zdrowia z prawdziwego zdarzenia miała powstać w parku, między budynkiem policji a szkołą. Ten plan też nie wypalił.

Myślę, że sugestie naszych Czytelników zostaną zauważone i wykorzystane przez radnych zbliżającej się kadencji. Może dzieci przestaną się nudzić?

(w)

### Udanin

## Lekarz rodzinny w Ujeździe

● *Reforma służby zdrowia w naszym kraju nie ominie także Udanina. Działania podejmowane przez władze gminy zmierzają do zapewnienia instytucjom medycznym na tym terenie jak najlepszego startu.*

Elżbieta Janiszewska - Ferenc - Tak, to prawda. Od lutego tego roku w Ośrodku Zdrowia w Udaninie funkcjonuje twój praktyka Lekarza Rodzinnego obsługująca pacjentów zameldowanych na tym terenie. Dobre przyjęcie przez społeczeństwo tej formy świadczenia usług medycznych determinuje potrzebę zorganizowania podstawowej opieki zdrowotnej w całej gminie w oparciu o takie właśnie praktyki.

● *O ile wiem, stomatolodzy także przejdą na własny rozrachunek...*

Elżbieta Janiszewska - Ferenc - Docelowo mają zostać podpisane kontrakty z lekarzami stomatologami. Jeszcze dzisiaj za wcześnie mówić o szczegółach, ale również i w tej dziedzinie będzie decydował rynek.

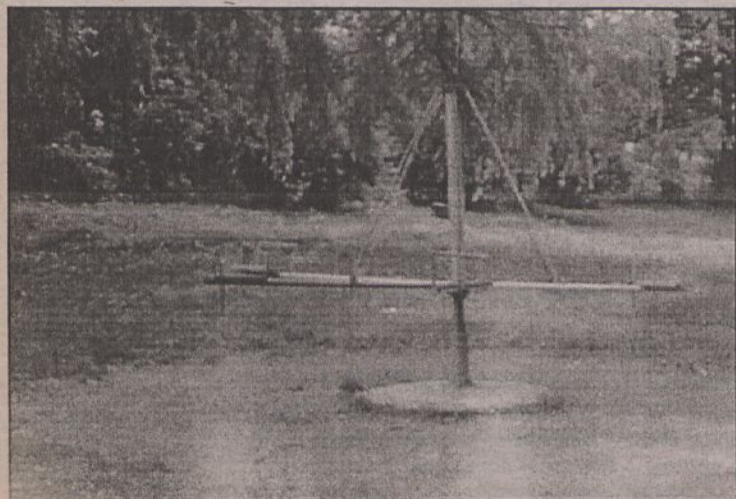
● *Całość spraw związanych ze służbą zdrowia prowadzić będą samodzielne zakłady opieki zdrowotnej...*

E. Janiszewska - Ferenc - Zgodnie z przedstawionym do Urzędu Wojewódzkiego biznesplanem, taka jednostka zarządzana przez menadżera funkcjonować będzie także i u nas.

● *Jakie główne cele postawiła sobie służba zdrowia w Udaninie?*

E. Janiszewska - Ferenc - Można je podzielić na trzy grupy. Najważniejszy cel krótkoterminowy to modernizacja Ośrodka Wiejskiego w Ujeździe Górnym pod potrzeby Lekarza Rodzinnego. Cel średnioterminowy to poszerzenie bazy diagnostycznej i stworzenie bazy rehabilitacyjnej w Udaninie. Najważniejszy jednak cel długoterminowy to osiągnięcie poczucia bezpieczeństwa zdrowotnego mieszkańców tej oddalonej od większych ośrodków medycznych gminy.

ROZMAWIAŁ: JACEK KRAJEWSKI



## OGŁOSZENIE O LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jaworze ogłasza, że: dnia 98-09-07 o godz. 12 w budynku Sądu Rejonowego w Jaworze mającego siedzibę przy ul. KLASZTORNA 5 w sali nr 26, odbędzie się pierwsza licytacja nieruchomości należącej do: MISZCZYK ZDZISŁAW stanowiącej:

Nieruchomość rolną bez zabudowań o powierzchni 2,82 ha, działka nr 120.

położonej: Jenków, gm. Wądroże Wielkie, dla której SĄD REJONOWY W JAWORZE WYDZIAŁ KSIĄG WIECZYSTYCH prowadzi księgę wieczystą nr KW 9677

Suma oszacowania wynosi 6.039,00 zł, zaś cena wywołania jest równa 3/4 sumy oszacowania i wynosi 4.530,00 zł.

Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękojmę w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. 603,90 zł w gotówce lub książeczkę oszczędnościową.

KOMORNIK SĄDOWY  
PRZY SĄDZIE REJONOWYM  
W JAWORZE





# kalejdoskop sportowy

## Udana impreza w Nidaszowie

W niedzielę, 2 sierpnia br., przy upalnej pogodzie na boisku w Nidaszowie odbył się 2. turniej piłkarski poświęcony pamięci b. dyrektora Kopalni Granitu z Zimniku Jerzego Zatyki. W imprezie, której przewodniczył obecny dyrektor kopalni p. Dariusz Zatyka i prezes Unii Mściwojów p. Zbigniew Łuniewski, udział wzięły drużyny oldbojów Unii Mściwojów, Kopalni Zimnik, policjantów z Jawora i Zakładu Przeróbczego (Mały Zimnik). Mecze, pomimo lejącego się z nieba żaru, były bardzo zacięte i emocjonujące, przy sporym zainteresowaniu miejscowych kibiców oraz rodzin zawodników występujących na boisku.



## Oldboje przed policjantami

Pierwsze miejsce zajęli oldboje Unii Mściwojów przed policją (pod wodzą komendanta p. Henryka Czuma), Kopalnią Granitu Zimnik i Zakładem Przeróbczym Granitu z Małego Zimnika. Najlepszym zawodnikiem turnieju został wybrany p. Kazimierz Zawadzki z Małego Zimnika. Królem strzelców został p. Arka-

dus Klimek z Kopalni, najlepszym bramkarzem p. Janusz Lis z oldbojów Unii. Najstarszym zawodnikiem okazał się p. Krzysztof Siczek z KRP Jawor.

Wszystkie drużyny otrzymały okazałe puchary oraz nagrody rzeczowe. Nagrodę otrzymał też długoletni prezes Unii Mściwojów - za duży wkład pracy w orga-

nizowaniu imprez masowych o charakterze sportowym dla mieszkańców gminy. Nagrody wręczał w imieniu zarządu dyrektor Kopalni Granitu p. Dariusz Zatyka. Nie zabrakło pieczonych kiełbasek oraz piwa.

Na zdjęciu: dyrektor kopalni p. Dariusz Zatyka (z lewej) i prezes Unii p. Zbigniew Łuniewski

## Nowe władze TKKF

W TKKF „Jaworzanie” odbyło się walne ze-



## MAZUREK ponownie prezesem

branie prawodawczo-wyborcze, na którym podsumowano dotychczasową działalność oraz wybrano nowe władze towarzystwa. Ponownie prezesem naczelnym TKKF został znany nauczyciel i działacz sportowy p. Stanisław Mazurek z Jawora (na zdjęciu). Wiceprezesami zostali wybrani p. Jan Czekiel i p. Teresa Matysiewicz, sekretarzem p. Marek Skrzelański, skarbnikiem p. Jan Czekiel. Natomiast członkami zarządu zostali pp. Robert Machna, Marcin Jakubowski i Eugeniusz Łojek.

## KALENDARIUM juniorów Kuźni

Po raz pierwszy w historii klubu juniorzy Kuźni grać będą w najwyższej klasie, czyli Lidze Dolnośląskiej Juniorów, prowadzonej przez Okręgowy Związek Piłki Nożnej we Wrocławiu. Oto „rozkład jazdy” naszego zespołu:

22/23 sierpnia br.	Kuźnia Jawor - Chrobry Głogów
26 sierpnia br. godz. 17	UKS SPORT KONTAKT - Kuźnia Jawor
29/30 sierpnia br.	Kuźnia Jawor - Górnik Wałbrzych
2 września br.	Arka Nowa Sól - Kuźnia Jawor
5/6 września br.	Kuźnia Jawor - BKS Bolesławiec
12/13 września br.	Pogoń Góra - Kuźnia Jawor
16 września br. godz. 16	Kuźnia Jawor - Zagłębie Lubin
19/20 Września br.	Kuźnia Jawor - Moto Jelcz Oława
26/27 września br.	Piast Nowa Ruda - Kuźnia Jawor
3/4 października br.	Kuźnia Jawor - Wratislavia Wrocław
10/11 października br.	Promień Żary - Kuźnia Jawor
17/18 października br.	Kuźnia Jawor - Śląsk Wrocław
24/25 października br.	KEM-BUD Jelenia Góra - Kuźnia
31 października br.	Kuźnia Jawor - Polonia Świdnica
7/8 listopada br.	Parasol Wrocław - Kuźnia Jawor
11 listopada br.	Kuźnia Jawor - Śląza Wrocław
14/15 listopada br.	Zryw Zielona Góra - Kuźnia Jawor

Na razie nikt z klubu sportowego Kuźnia nie przedstawił godzin rozpoczęcia meczów, zwłaszcza rozgrywanymi w Jaworze. Mamy nadzieję, że uczyni to trener naszych juniorów p. Michał Lenkiewicz. Może poda też inne szczegóły, które przedstawimy na naszych łamach.

## Przedstawiamy

# Jan Kałuźński



Dzisiaj prezentujemy sylwetkę jednego ze starszych sportowców. Uprawiał z powodzeniem kilka dyscyplin sportowych, a obecnie jest drugim po p. Stefanie Mielczarku biegaczem - maratończykiem w naszym mieście.

Ma lat 57, żona Kazimiera. Jest ojcem dorosłych dzieci: córki Marzeny i syna Wojciecha. Do Jawora przyjechał prawie 30 lat temu i jak powiedział, tu jest jego miejsce do końca życia.

Swoją przygodę ze sportem p. Jan rozpoczął w 1956 roku, gdy był uczniem Technikum Rolniczego w Sobieszewie k. Jeleniej Góry.

Zaczął od turystyki pieszej w PTTK Jelenia Góra, gdzie wytrwał aż 10 lat. Chodził też na treningi pięściarskie do ówczesnego klubu sportowego Polonia Jelenia Góra. Po zaliczenie tzw. pierwszego kroku na ringu, w kolejnych latach uprawiania tej dyscypliny stoczył około 30 walk bokserskich, z tego ponad 20 wygrał. W tym czasie dużo pływał na długich dystansach, zarówno na basenach jak i na wodach otwartych (jeziorach). Kilkakrotnie przepłynął Jezioro Kierskie pod Poznaniem (o długości 1500 metrów), wygrywając za którymś razem w 1981 roku prestiżowe za-

wody krajowe z udziałem najlepszych pływaków naszego kraju. Uprawiając inne dyscypliny, p. Jan biegał na długich dystansach: 10, 20 km, 42,195 m (maraton) oraz 50 i 100 km. Dziesięć lat temu rozpoczął treningi jitsu. Posiada 2 KYU (pas fioletowo-wrzosowy). Nie ukrywa, że walki wschodnie na tatami (macie) dają mu wytrwałość, spokój i opanowanie. Wiele razy startował w mistrzostwach Polski, turniejach i walkach pokazowych. Dwa razy w tygodniu jeździ na treningi do Złotoryi. Jego marzeniem jest zdobycie stopnia mistrzowskiego.

Pan Jan pomimo swoich 57 lat (wygląda o wiele młodszy ze sportową sylwetką) nadal bierze udział w imprezach biegowych w kraju oraz za jego granicami. Uwielbia trudne i długie trasy.

Nie ukrywa, że czuje się jak 30-latek i wkrótce (20 września br.) wyjedzie do Berlina na tradycyjny maraton, aby tam powalczyć o wysokie miejsce z najlepszymi maratończykami europejskimi i światowymi. Marzy, aby dożył tylu lat co jego starszy kolega p. Stefan Mielczarek, i tak samo jak on był ciągle w znakomitej formie. Życzymy spełnienia marzeń.

## ZZA BRAMKI

## Winni dziennikarze, cyklisci i... kominiarze

W minionych tygodniach wrzasko w Kuzience naszej kochanej. Prezes co rusz dzwonił do naczelnego „GJ”, dlaczego tak się źle pisze o klubie. W odpowiedzi mógł usłyszeć, że wszystkie informacje dotyczące posunięć organizacyjnych i sytuacji w klubie były rzetelne i prawdziwe.

Rozumiem prezesa i innych działaczy, gdyż wiem, jak trudno jest w obecnych czasach kierować dużym - jak na jaworskie warunki - klubem. Wiem też, że prawda jest zawsze bolesna. Natomiast trudno mi zrozumieć to, że nikt z kierownictwa klubu do tej pory nie przedstawił zamierzeń na nowy sezon. Ba, nawet nie informuje się o zmianach w klubie, przybyciu nowych zawodników, terminarzu rozgrywek czy o datach rozgrywania meczów kontrolnych. Wszyscy zdają się być obrażeni. Tylko nie wiem na kogo, i dlaczego.

Uważam, że to kierownictwu klubu powinno zależeć na rzetelnym informowaniu swoich wiernych kibiców, co nowego dzieje się w ich ukochanym klubie. Nie trzeba chyba nikogo przekonywać, że w sporcie, a w piłce kopanej szczególnie, bardzo ważni (a może najważniejsi?) są kibice i sympatycy. A tymczasem jest odwrotnie, a sezon tuż, tuż...

Wielce obrażony jest także p. Mieczysław Bieniś. Pani Mieczysława, zapewniam Pana i innych, że nigdy nie wypowiadałem się krytycznie na temat pańskich umiejętności trenerskich, szkoleniowych czy wychowawczych, ale też nie życzę sobie, aby Pan tu i ówdzie wyrażał publicznie opinie na temat mojej znajomości tematyki piłkarskiej. Nie trzeba być trenerem, aby odróżnić dobro od zła. Zapewniam Pana również, że nie prowadzę destrukcji i nikt mną nie steruje i sterował nie będzie. Byłem, jestem i będę za piłką nożną i to w naj-

lepszym jaworskim wydaniu. To wszystko można przy kawie lub piwie przedyskutować. Prawda?

Mam żal do swego naczelnego i wydawcy, że po raz n-ty został puszczony w gazecie b. prezes Kuzienki p. Roman Badarycz. Dla wielu stało się to już nudne. W swoich wywodach p. Roman często powraca do tego, jaki to był niedobry poprzedni zarząd i jaka nieudolna komisja re-

wizyjna. Aby raz na zawsze skończyć z tym biadoleniem, po raz któryś przypominam p. Romanowi (jak małemu dziecku), że dzięki m.in. mnie (ówczesnemu przewodniczącemu komisji re-wizyjnej) oraz sympatykom Kuźni dostąpił on zaszczytu przedstawienia zebraniem pro-

gramu naprawczego klubu. Inaczej nie miałyby okazji być autokratycznym sternikiem klubu.

Zdaję sobie sprawę, że być może nie w pełni zadowolili to moich adwersarzy. Wiadomo, że mogłoby być wszędzie cacy, ale winni są, jak zwykle, dziennikarze, cyklisci i, jak kto woli - kominiarze lub komuniści.

WIESŁAW MAJDA

## SALA OPERACYJNA



## Turniej w Mściwojowie

W niedzielę, 26 lipca br. na boisku sportowym w Mściwojowie odbył się turniej piłkarski o puchar wójta i przewodniczącego Rady Gminy. Rywalizowały drużyny z Mściwojowa (2 zespoły), Targoszyna i Snowidza.

Po zaciętych meczach pierwsze miejsce wywalczył zespół Unii Mściwojów, drugie Zjednoczonych

## Gawęda królem strzelców

Snowidza, trzecie Parku Targoszyn i czwarte Niezrzeszonych Mściwojów. Fundatorami nagród byli wójt p. Adam Mazur i przewodniczący Rady p. Jan Jaroński. Ponadto kilku piłkarzy otrzymało nagrody indywidualne.

Królem strzelców został p. Sylwester Gawęda z Unii Mściwojów, najlepszym bramkarzem p. Andrzej Sokół z Unii Mściwojów, a najlepszym zawodnikiem p. Janusz Lis z Niezrzeszonych Mściwojów.